

卷二第

8

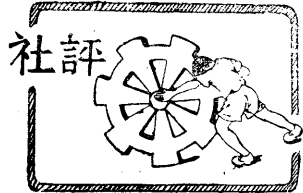
時代報



• 魯百作 •

去下推它把

版出日五十月六年六五九一



對新政府的展望

星洲各黨派獨立代表團在前任首席部長馬紹爾的率領下，千里迢迢地赴倫敦和英國殖民地當局進行歷時相當長久的憲制談判。由於英國在談判中採取不合理不現實和不諛步的強硬的態度，談判不得不宣告全面破裂。馬紹爾先生對英國有意長期維持它在星洲的殖民統治表示極端不滿。因此在他返星後，為了實現他的政治諾言，不得不帶着失望和憤怒的心情辭去了首席部長的職位，這給予變萬化的星洲政局帶來莫大的刺激。談判破裂後，星洲局勢已進入面目全新的新階段，人們紛紛企望在另一次的大選中產生一個完全代表人民意志的政府。然而在全星人民沈着冷靜的注視下，以林有福先生任首席部長的新勞工陣線政府正式宣佈成立了。

新近成立的勞工陣線新政府，在本質上和前政府絲毫無兩樣。新政府將繼續沿襲過去的執政方針也是意料中的事。但引人注意的是一向激烈反共的勞工陣線，在談判破裂後，也揚棄了那陳舊的反共政策。應該指出當前星洲人民迫切要求的是爭取實現星洲的自治獨立，結束殖民地統治，而不是走反共的政治路線。人民是否願意反共，那只好留待星洲獨立後，由人民自己決定。新政府多少看出星洲民意的趨向，公開放棄反共的立場，強調締結各政黨聯盟，繼續準備赴英談判，爭取星洲的自治與獨立；這確實是聰明和大胆的新作風。人們是十分重視新政府上台的。新內閣應該明瞭它是在什麼樣的歷史條件下宣告誕生的。因此它必須敢於面對現實面對人民。幾年來星洲人民要求獨立結束殖民地主義的情緒繼續不斷地洶湧高漲。在這方面人民所表現的意志是堅定不移的。倫敦談判的失敗，絲毫不能削弱人們對爭取自治獨立的信心。星洲人民是以穩健的步伐向爭取獨立自由的道路大步邁進。面對着爭取默迪加的隊伍空前壯大的今天，新政府必須從憲制談判失敗的歷史教訓中吸收寶貴的經驗。事實證明，以軟弱和妥協求全的態度去爭取默迪加是完全行不通的，要爭取星洲的自治獨立有待於新政府採取符合人民願望的強硬政策，繼續組織羣衆開展規模壯大的爭取默迪加運動，通過發揮人民的巨大無比的力量來增強新政府再度赴英談判的政治力量，在星洲開展熱火朝天的爭取獨立的羣衆運動，提高新政府威信，對爭取再度談判的機會到來將起着十分重大的積極作用。

人們迫切希望一切願意致力於結束殖民主義的政黨共同建立一個牢固的各政黨統一陣線。以強調締結各黨派聯盟的新勞工政府，必須採取積極主動的步驟把星洲各政黨團結在反殖民主義的旗幟下。在再度赴英談判前，召開各政黨圓桌會議，對有關自治獨立和在將來和英國殖民當局談判時所採取的立場，態度和行動等等基本問題達成一致的協議。應該指出，為了使各有關政黨嚴格履行協議起見，必須要求某些企圖向殖民地當局妥協的右翼政黨份子作適當的保證，保證他們將來在談判中，不作破壞協議，違背全星人民利益的行動。各政黨團結一致，以劃一的步伐，一致的行動來爭取默迪加，才能產生良好的效果，提高獨立代表團在憲制談判上的地位，使殖民地當局的分化政策失去它的作用。一切願意切實維護人民利益的左翼政黨，應該拋棄成見，真誠團結，在必要時採取一致行動擯棄那些破壞協議，違反民意的某些政黨份子。

我們深切希望新政府，在對公民權和公務員馬來亞化問題達成協議的基礎上，繼續和英國談判，爭取星洲的自治和獨立。在負起這個任務的同時，新政府必須正視星洲廣大人民的貧苦生活，努力改善勞苦人民生活條件和保障工人的工作職業。以保護勞工利益為號召的勞工陣線政府，應該大胆地廢除一切不合時宜的舊條例，重新整訂符合全民利益的新政策。新政府能否在人民中間建立崇高的威信，有待於新政府以百折不撓的精神，繼續為爭取「默迪加」和美好的日子的到來而進行不懈的努力。

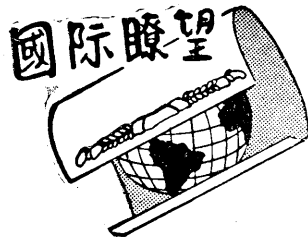
蘇南和好給美國當頭一棒

南斯拉夫總統鐵托元帥於六月一日抵達基輔車站，在蘇聯政要 and 人民的熱烈歡迎下，開始到蘇聯各地作三週官方訪問。

鐵托元帥這次訪蘇，正當國際緊張局勢日趨緩和，和平力量逐日壯大的時候，其意義是非常重大的。

我們可以相信，經過這次訪問，蘇南兩國自一九四八年分裂以來所造成的隔膜和誤解，必將消除，蘇南兩國在保衛世界和平的奮鬥上，步伐必更一致。

蘇南兩國恢復友好關係，無疑給美國當頭一悶棍，寂寞已久的「大砲議員」麥卡帶一聽到鐵托訪蘇的消息，馬上「轟」了起來。華爾街大老板的喇叭筒諾蘭也氣得青筋漲滿臉，大罵鐵托不識抬舉，拿了美援



不思圖報，反而投到敵對陣營，揚言要取消南斯拉夫美援，作為報復。

然而，美國這樣作法，可以說是「殺雞教猴」不足，自顯小人氣度則有餘了。另一方面，鐵托和保克重新握起手來，說明蘇聯集體領導政策的成功，也是蘇聯外交的勝利。

禁運面臨總破產

自中國介入韓戰，把那些專門製造私生子的美國丘八打得落花流水，把頭鼠竄之後，山姆大叔惱羞成怒，命令一下，不準依賴國和中國通商，滿想因此扼殺中國的經濟，把中國致於死命。

那些依賴國爲了還要依賴下去，不得不忍氣吞聲，忍痛把生產品堆在貨倉裏。

但是，禁了這幾年，中國倒若無其事，苦的反是那些惟美國馬頭是瞻的依賴國，眼巴巴地看着一塊大

好的市場香着口水。

中國呢？一方面和蘇聯東歐國家大打交道，一方面又從中立國錫蘭獲得樹膠。因此，禁運并非中國的致命傷。使人難予致信的是一般訪問中國的遊客；回來後都嘖嘖稱奇地嘆道：中國滿街都是美國流綫型汽車。這麼說來，「禁運」未免漏洞百出，而「禁」字也使人費解了。

怪不得那些依賴國也終於鼓起勇氣埋怨道：這麼禁法倒是自禁哩。因此，他們老早就有意思和中國恢復通商，以免太過依賴美國。終於給他們找到一條出路，對華禁運中的「例外條規」。利用這個缺口，宣佈解除樹膠禁運。於是乎，那些依賴國都一古腦兒把肚子裏「禁」了五六年的悶氣發洩出來，現在這條「例外條規」是一呼百應，羣起效尤了。

首先是新馬政府宣佈對華解除樹膠禁運，接着印尼也蠢蠢欲動，泰國也頗有意思，緬甸，日本，菲律賓都躍躍欲試了。禁運政策面臨破產是屈指可數了。

這次，喜歡講「夢魘」的「戰爭邊緣藝術大師」，雖然挨了這一擊，却靜若寒蟬，惟有偷偷來一套「臭步」，把貨倉裏的天然膠推出競爭，並且決定提高人造膠產量來打擊天然膠。嗚呼！此乃小人氣度之另一具體表現也。

美國成爲衆矢之的

不顧全世界人民輿論的攻擊，美國最近又在比基尼島試炸氫氣彈。

在試炸以前，反對最劇烈者爲日本的人民。這也難怪，第一個死於原子彈的是日本人，這一個死於氫氣彈的也是日本人。廣島長崎經原子彈破壞後所遺留的廢墟，還使人觸目驚心；爲放射性所影響的畸型嬰孩，更使人看了毛骨聳然。

鑑於原子武器破壞力的龐大，自第二次世界大戰後，各國人民都異口同聲要求廢除原子武器。去年日内瓦會議，而非會議及各地和平理事會，都以消滅原子武器爲主要口號，認爲原子戰爭一爆發，惟有全人類遭殃，因此，提倡不同制度國家和平共存。最近亞非學生會議也大聲疾呼禁止氫氣彈試炸。

然而，美國爲了要破壞日趨緩和的國際局勢和加

緊製造戰爭恐怖氣氛，使大家不能過着和平生活而要每天提心掉胆，使到各依賴國都聽信他的話，整軍備戰，出借基地，以便達到從軍火獲得高度利潤的目的，不惜逆衆人之志，背衆人之責，一意孤行，拋下那將毀滅全人類，也將毀滅他自己的罪惡武器。

我們殷切地希望那些「戰爭邊緣」的大人物能够天良發現，別再以人類生命來開玩笑！最後僅以「玩火者自焚」的古訓勉之。

英美法應向蘇聯看齊

蘇聯總理保加寧最近分函英美法政府，宣佈蘇聯決定將三萬名以上的駐德蘇軍撤退，他希望英美法政府也能步蘇聯後塵，削減駐德軍隊，使德國問題獲得解決。他說：蘇聯已裁軍一百二十萬了，但蘇聯還要削減軍備和國防開銷。他呼籲在聯合國裁軍委員會達到協定前，分別實行不同程度裁軍。他說：在解決裁軍問題方面，消滅氫氣和原子武器是迫切需要的。我們相信，如果各國都能這樣做的話，「冷戰」必將成爲歷史陳跡而國際緊張局勢必然能進一步緩和。

和平力量又多了一支生力軍

承繼着去年萬隆會議的精神，亞非學生會議於五月卅一日在萬隆召開。這次亞非學生會議之召開，在歷史上還是第一次，這說明今日的亞非學生，隨着民族覺醒的浪潮，已開始在國際舞臺上扮演重要角色。

正如大家所預料，「小萬隆」會議的召開，必爲一些殖民地宗主國所不滿，因爲在會議上，殖民地主義必然成爲衆矢之的，而一些喜歡製造戰爭氣氛的傢伙，也必然爲人所唾棄，因之，一些破壞份子就一直找機會瓦解這個會議，在會議進行過程中，產生了一個資格審查問題，使會議延了一個時期。然而，在大多數代表的容忍下，會議終於順利進行並達成以下協議，主要爲：一、遣責世界各地殖民地主義。二、禁止原子及氫氣武器。三、支持印尼收爲西伊利安。四、支持阿爾及利亞人民爭取獨立和阿拉伯人民回到巴勒斯坦的權利。

亞非學生之團結，使和平力量多了一支生力軍。（雪冰）

星洲不應該參加軍事集團

正當星洲人民在高呼獨立，要求和平的交織聲浪中，曾經在暹羅曼谷舉行過的東南亞公約國軍事大演習，即將蔓延到和平安寧的星洲城市來了。

東南亞公約國軍事計劃團會議已於本月十一日上午十時舉行，地點是本坡一峇旺海軍航空站。

無疑的，以美國為首的東南亞公約國機構組織者，正準備將和平安定的星洲拉進軍事集團裏去。

根據東南亞公約國機構之宗旨，是要防止共產黨的侵略，姑且不論東南亞是否有受到侵略，然而，我們可以看到的，却是該等軍事集團濫用了其權力，

常以對付共黨份子之手段，施之於該國進步運動或人士之身上。也正因為如此，該機構的國家便可以採取行動，以共產威脅為藉口，一鼓撲殺進步力量。

星洲是否正在受到威脅，若居於此的每一位星洲人，都能在遙遠的英國或其他國家的一小部份人，將星洲的事實任意歪曲和肆意宣傳，抑或帶着另外一種有色的眼鏡來觀察星洲，不難想像星洲在這些人的腦海中將變成怎樣的一個地方，更何況那些從來沒到過星洲而被蒙在鼓裡的其他國家的人。事實是如此，星洲并無遭受威脅或侵略，所以，星洲介入任何的軍事集團，除了說明有另外的用意外是多餘的，因為目前星洲人民所迫切需要的倒是如何爭取一個獨立和平的星洲。

印度、印尼、緬甸及錫蘭等國，她們採取中立政策，不参加任何的軍事集團，從來就不會受外來者或共產國家的威脅，她們不但需要任何軍事集團的保護，相反地，她們沒有絲毫恐懼地與共產國家訂立和平共存和互不侵犯的條約。這說明了在國際緊張局勢不斷地緩和下來時候，軍事集團已經是不受人歡迎了。正當要步向獨立的星洲，更應該向那些愛好和平的國家學習，而不應將星洲擲入軍事集團的漩渦中。



去。

當然，我們并不反對任何誠懇援助星洲的國家，但是，以參加軍事集團來取得經濟上的援助顯然是并非妥善之法，正如在賭場上賭博沒有兩樣。

加緊進行南大學生會的籌備工作

(茅)

南大是在民族教育被不合理的殖民地教育政策所抑制和歧視下，不忍眼巴巴地看到自己的文化備受摧殘而堅決起來爭取民族教育應有發展的各民族人士所全力支持下建立起來的。因此，它不但是維護民族教育光榮的旗幟、各民族文化的熔爐，同時也是民族文化的堡壘。於是，作為南大基石的學生，在現在着手組織學生會，是具有遠見的！感誠有下列諸點的需要和作用：

(一) 維護民族教育：必須嚴明地指出，假若我國仍然不能擺脫殖民地政策束縛的一天，那麼要求民族教育有完全自由的發展和平等的待遇未免是空空的樓閣。尤其是近幾年來，各式各樣的可以置民族教育於窒息、死亡的教育白皮書，都有力說明了這一點。因此，維護和爭取民族教育自由發展的重担，毫無疑問也須有組織有領導的南大學生會所負起！

(二) 促進各國文化交流：不可否認的，我們在長期殖民地主義者奴役的結果，使我們的文化非常的落後與貧乏，因此，為了提高我們文化的水平，惟有通過各國文化交流而達到吸取和豐富自己的目的。而且惟有這樣，才能緩和和世界緊張局勢的發展，如印度總理尼赫魯所說：「鼓勵文化交流是一種良好之事，蓋非但不產生衝突，反而可增進友誼與諒解。」所以，南大是我國最高教育機關之一，組織學生會始能推動這項艱巨的工作。

(三) 培養祖國建設人才：馬來亞取得獨立後，接下來的必然是經濟文化建設的高潮，因此各項的建設事業中亟需大批具有高度業務水平的人才，始能勝任，不然，這工作會遭受到極大的阻碍。為了迎接這高潮的到來，必須現在做好準備工作。所以有了學生會的組織，才能有計劃，有步驟，有目的地指導同學們進行學習的工作。同時對於同學們的生活上，福利上

的問題，才能完滿地處理和照顧。

(四) 加強國內各兄弟民族的團結與促進馬來亞文化發展：我國是個多民族的國家，而在文化表現上，也是多樣性的，同時也含有各民族文化的特點。如果沒有一個堅決執行的組織，是不能很好地把各民族文化熔於一爐，從中發展馬來亞文化和加強我國各民族團結的！

因此，在今日着手組織一個代表全同學利益的學生會是迫切需要的！

最後，讓我們為學生會獲得偉大的成立而歡呼！

急待解決華僑國籍問題

(之)

據本月六日香港美聯社的來電，報導中國總理周恩來會對澳洲雪尼先驅通訊員史貝特表示，歡迎與新加坡及馬來亞聯邦的首席部長談商星馬華僑之國籍問題。這消息，不但引起將選擇中國或居留地為國籍的海外華僑所關注，同時更引起我國人民的關注及熱烈歡迎以協商的精神解決這久經懸端的問題。這與默迪卡運動有着密切關連的複雜問題，如不謀求早日合理的解決，對我國擺脫殖民地政策之束縛，是有極大妨碍和不利的，因為一些反默迪卡運動的陰謀者，利用時機，同時以龐大的金錢與權勢；絞盡心血，妄圖堵住我國人民掀起空前未有的反殖民地主義的浪潮——卑鄙無恥地誣衊中國人民政府：「中國將通過華僑的關係，把馬來亞變成它的一省」，「新加坡將淪為北京的殖民地」。事實很清楚：自從新中國成立之日起，就已向全世界宣佈中國的對外政策，根據平等、互利、互相尊重領土主權的原則，同其他國家建立和發展外交關係的政策，而在去年四月二十二日，當中國(尼)二國關於雙重國籍問題的條約簽訂之際，周總理曾發表講話道：「由于過去的歷史所造成的特有雙重國籍的具有中國血統的人們，根據自願原則選擇了他們的國籍之後，將嚴格遵守這條約的內容和條件，並加重他們對其所選擇的國家的責任感。」這一系列顯赫不破的實事，完全證明中國政府始終不渝地信守上述的對外政策的和平原則，同時，也完全可以駁斥這些破壞中傷者的造謠。因此，解決當前的華

僑國籍問題是急不容緩的事了。這不僅對一些「願意」引導我國走向獨立的人士感覺放心，同時也對中馬之間的友誼恢復和發展將有更大的作用。(思)

從余，林退黨，許氏另起爐灶說起

憲制談判破裂後，星洲政黨稍微有了些更易，除馬紹爾辭去首席部長職，是星洲政局走進新的另一頁外，余秉川退出勞陣和林子勤退出自由社會黨，許春風氏另起爐灶組織新政黨，這些事件看起來雖然比不上獨立談判來得重大，但是它對於給人民進一層認識各政黨的本質和立場，卻有其一定不可泯滅的意義。

自去年許春風、李俊英、拉着羅士退出勞陣直至余秉川事件止，不難使人看出勞陣內部的組織是不健全，勞陣執政後由於部份議員對職位分配有所不滿，便開始加深了勞陣內部意見的分歧，雖然對外仍舊保持着行動的一致，但是實際上其內部的團結，在忽略或執行黨紀律的不堅決，越來越陷入不可彌補的分裂現象。這事實不僅說明了勞陣一黨對內團結的重要性，全時給予了其他政黨的警惕，任何出於個人地位及權利的爭執，將致使或導至瓦解或分裂。勞陣一連失去了三位議員和一位主要的台柱許氏，不能不說是勞陣力量的一部份損失。但就目前勞陣實力而言，雖可勉強湊足執政黨的人數，但反對黨之力量是不容輕視的，不過所作所為若違民意為依歸，且繼續地再接再厲爭取「猛迪加」，則可能獲得在野個別政黨的支持，否則，勢難博取民眾的擁戴和貫徹其施政方針。

談判破裂後值得談的第二件事，是林子勤毅然決然的退出自由社會黨，宣稱往後將不屬任何的政黨。林氏的此種舉動，曾遭受某報的大肆攻擊，說林氏的退黨是投機取巧，但另一些政治眼光遠大的人士，則不以為然，以為林氏此舉乃正確者。

林氏退出自由社會黨，並非沒有原因的，遠在民主黨與進步黨聯合時期，林氏對兩黨聯合已不甚贊成，彼以為此舉將失去民主黨原有的威信，但為了保持黨內的統一的意志，且認為聯合後如經常能考慮或接

受彼所提之意見，是可以加以考慮和贊成這樣做的。但是事實却給予林氏澆了一盆冷水，林氏對自由社會黨的不滿是始於英倫談判時達到了最高峯，自由社會黨對接受內自治安控制權的態度與林氏的意見相左，自由社會黨認為應該接受英殖相的憲制建議，但林氏則站在其他政黨的立場拒受此建議；加之於經常的言行亦不能獲得該黨滿意，因此，林氏的退出自由社會黨是預料中之事。

此事件對林氏來說是一個教育，在自由社會黨則失却了該黨的議員中一位在羣衆中較有威信的議員。從林氏的退出自由社會黨和許春風擬聯合已退出勞陣的李俊英、拉着羅士、余秉川等議員另組新政黨，可以預料星洲政黨之間的鬥爭勢將更激烈，執政黨勞陣之困難必增加，但鑑於星洲的獨立尚未達到，各政黨必須團結一致，任何無原則的為難和鬥爭，將是爭取獨立過程中的障礙而必須加以避免。(明)

新緊急法令

歷來新市各華文中學校畢業班學生，多有旅行團之組織，利用假期時間，集體前往馬來亞聯合邦各地遊覽，以增見識。此次華校署擬，正當各華文中學校畢業班旅行團整裝待發之際，馬來亞聯合邦政府突於本月七日，頒佈施行一新緊急法令，規定凡五名以上之教師或學生集結進入馬來亞聯合邦旅行之前，必須於啓程之十四日內，以書面向各州或各殖民地警察總監申請准予，獲得書面批准後，方得進入。這一新緊急法令的施行，無疑將斷絕新市華校學生進入馬來亞聯合邦旅行之機會。正在馬來亞朝向獨立自治的道路邁進的當兒，星馬兩地學生，本應予與較多接觸的機會，促進彼此間的瞭解以及學術交流，為今後馬來亞的建國，鋪下合作之道方是。設若星馬之間的人民不相瞭解，甚至連起碼的地理概況也不知，如何談到合力建國？

根據報章所載：聯合邦政府施行這項新緊急法令之目的，主要在於社絕新市華校學生於聯合邦境內傳播某種政治思想。我們懷疑，是否華校學生都是有某種政治思想的洪水猛獸，現有的法律，不足以對付？設若事實是這樣，大可採取適宜的法律手段來處理，何

須剝奪華校學生旅行之權利？

自新緊急法令頒佈後，各方都以為聯合邦政府此舉，係剝奪了華校學生的基本的行動的自由，馬來亞勞工黨的聲明鄭重地指出：壓制手段將不能達到其目的。

我們希望聯合邦政府把眼光放大一點，并尊重民意，立即取消新緊急法令。否則，只是空喊欲培養青年對馬來亞效忠的觀念，而今却壓制此種觀念的形成，豈不貽笑他人？

我們願再進一步的指出：馬來亞聯合邦政府是民選政府，民選政府應處處為人民着想，應對青年學生給與善意的愛護，千萬勿將青年當成不可親近的之祥之物，若是這樣，我們對政府的前途，真不敢設想。最後，謹以赤誠之心，呼吁聯合邦政府，對衆所譴責的新緊急法令，速以撤消，以便星洲學生進入馬來亞聯合邦，增進兩地學生之情感，則馬來亞的前途，將會多了一絲美麗的曙光。(紹)

爭取亞非勞工會議的早日召開

據報載印尼工團正在積極籌備召開規模盛大的亞非洲勞工會議。我們對這令人振奮的消息表示萬分的關心。我們深切希望通過亞非兩洲勞動人民創造性的努力！亞非勞工會議能爭取早日召開并收到輝煌的成績。

自從萬隆亞非會議勝利召開後，亞非局勢起了十分顯著的變化。在一萬隆亞非會議精神的鼓舞下，亞非兩洲人民掀起了激烈空前的反對戰爭政策，爭取民族獨立的巨大浪潮。他們將以巨大無比的力量來肅清罪惡昭彰的殖民地主義。

在爭取世界的持久和平，反對殖民地主義上亞非兩洲的工人有着不容抹煞的卓越貢獻。數世紀來他們勇敢地肩負起這份光榮的任務，堅定不移地和殖民地主義進行凶惡的搏鬥。因此遇着十分相似的命運的亞非工人的集會，將產生良好的影響。他們可以通過亞非勞工會議廣泛交換意見，交流經驗，加強彼此間的友愛團結，並且經過這次偉大的集會後，亞非勞動人民將能以整齊的步伐，劃一的行動來爭取亞非洲局勢的緩和，衛護亞非廣大人民的利益。(言)

加迪默爭取努力繼續

李 才

獨立談判失敗以後所引起的種種猜測，現在已經得到了進一步的澄清，馬紹爾辭去首席部長後，將推荐林有福繼承自己的職位，繼續由勞陣和華平聯盟合組聯合政府。如果這個政府能够堅持獨立談判前所堅持的立場，充分表達全星人民爭取獨立的堅強意志，無疑會得到人民行動黨的支持，而且，具有愛國思想的無黨派議員也會加以讚助。通過這種方式來爭取重開談判，以便實現全星人民的願望，這還算是並不太壞的辦法。

但是，誰也不能保證未來的談判中能够順利地得到成功。英國官方的一切言訖都再三地表明了：要放棄星洲這樣的戰略要地是不可能的。除非星洲本身能有堅強的政府足以担當全部內部治安的責任，以便使英國在星洲的軍事和經濟利益有切實的保障，否則英國是不讓星洲人民走向獨立的。這就是爲什麼殖民主意要扶助代表資本家利益的政黨掌握政權的原因。既然像勞工陣線這樣的政黨都不足以使殖民主安心，當然剩下來爲殖民主所信任的就只有自由社會黨了。這也難怪自由社會黨在倫敦談判時要極力主張把內部治安的大權讓殖民主繼續掌管。對人民毫無敬意和信心的政黨能領導殖民部的青睞，而真正代表人民意志的政黨却不破信任，這就再好也沒有說明了「尊重民族自決的原則」。只不過是一句空話吧了。

擺在前面的道路是困難的，但是誰沒有理由悲觀和消極。困難只可能激起人們的發奮努力，而不應使人趨向消沉。不管殖民部的態度怎樣，也不管阻撓與破壞加迪運動的右派怎樣積極活動，久經鍛鍊的星洲人民，他們的意志是決不會因而埋沒的。我們不僅更看到加迪運動中存在着困難的一面，同時也要看到更加有利的一面。

在國際反殖民主義鬥爭發展到這樣轟轟烈烈的今天，繼續維護和迷戀殖民主義的人

將受到一場道義上的責難，這是理所當然。亞非會議的精神已經改變了作爲殖民主義者根基的亞非兩洲的面貌。任何力量都無法阻撓這種劃時代的改變。

國際局勢的進一步緩和，世界上堅持中立外交政策的國家越來越普通，這就是使大規模戰爭的可能性大大的縮小了。只要國際反對戰爭的力量取得了決定性的勝利，那麼一切所謂戰略基地都將失去了它原有的意義。沒有疑問，當殖民主部連最後的藉口都不能存在時，星洲人民爭取完全獨立的事業是一定會成功的。

飽受苦難和久經鍛鍊的星洲人民，他們已不再滿足於陳舊的生活方式。他們要求根據自己的意願來掌握自己的命運。任何花言巧語都不能轉移他們要求加迪的意志。只有那些服從公衆利益，並且堅強不懈地爲爭取他們利益的個別政黨和群衆領袖才能在這個艱難痛苦的時代站定脚根，引導群衆正確地去爭取獨立。由於我們的時代並不缺乏產生這種領袖的條件，所以加迪的前途是十分光明的。

隨着人民爭取加迪的情緒不斷高漲，殖民主部今後的政策仍然是通過改良的方式，讓星洲人民在一個它完全可以信賴的政黨所組織的政府統治之下取得自治或「獨立」。只要這種政策繼續存在，那麼，我們的任務就是運用一切可能的方式來表達人民爭取加迪的意志，只有使那些隨身攀附和殖民主義者的代表人物沒有當權的機會，爭取獨立的事業就必然是不會被挫敗的。

即使是存在着一切有利的條件，如果不加強主觀的努力也是沒有用的。所以，一切善良和正直的愛國人士應該不分派別地團結一致，在各種不同的工作崗位上堅持不懈繼續爭取加迪，只有這樣，加迪才早日會實現！

馬紹爾訪問中國

前首席部長馬紹爾辭去首席部長之職位後會公開表示願意到中國，日本，印度去觀光與吸收先進國家之政治與經濟之發展，俾便渠回返星洲政壇後更好的爲新加坡人民服務。

當馬紹爾氏發表了這篇言論後，世界各地之人士爲之嘩然，有人認爲馬氏此舉乃針對英庭之一種報復，有者則認爲馬氏訪問中國後將會被「洗腦」，有的認爲馬氏具有遠大之政治眼光，到外國去考察乃一最好之機會，見仁見智，各有不同。

我們認爲馬氏此舉乃爲向英庭之一種報復純屬無稽之談，任何具有政治常識的人均會知道吸取外國的經驗教訓俾爲本國建國之借鏡乃爲一種良好之舉動，尤其是在殖民地統治下一百多年的星加坡。職是之故，我們歡迎馬氏這種舉動，并希冀各國的政府能開放大門讓馬氏此舉能够達到成功，尤其是中國。

顯然馬氏此舉對星市之獨立是具有頗大的作用與利益的，任何反對馬氏此舉的言論，皆屬不恰當的政治幼稚病。

解除樹膠禁運是明智之舉

自從星馬樹膠解除禁運後，對世界樹膠貿易市場上，可說是一枝興奮針，也是對美國一手所經手的禁運政策，給予一個迎頭猛擊，難怪一些美國的國會議員，對於星馬解除樹膠禁運大肆加以抨擊。

星馬的膠業近幾年來會一直走下坡，完全是受美國以禁運之幌子俾便一手操縱市價，以致迫使星馬膠業死氣沉沉。要是星馬膠業自己小打出一條路來，結果一定是前途黯淡，以致趨向經濟崩潰之道路，因爲美國是只管自己，不顧別人，自私自利者。

星馬樹膠解除禁運的確是明智之舉，難怪當這項消息發表後，世界各地輿論及星馬商業鉅子均紛紛給予支持，甚至星馬膠業商賈有組織商業訪華團的舉動，俾便促進中馬貿易，我們希望林有福首席部長應從速批准他們的要求，爲了星馬膠業前途，並給予鼓勵與幫助。

(溪)

對中東遠東問題

英美歧見分析

約瑟哈齊著
克譯

兩艾會談為什麼沒有結果，
從這裏可以看出來。

最近艾登與艾森霍華會談，檢討中東局勢，從而轉到了遠東問題。這次會談並沒有達成任何決議，也不會達成什麼決議的。因為，儘管雙方俱有誠意希望聯合解決中東和遠東的糾紛。但事實上，由於英美兩國的處境不全，意見難免分歧，自然談不出結果來。

兩國間處境不全對事態度自異。

英美在今日世界中不全的處境是，美國固然需要依靠海外貿易，英國更非依靠海外貿易不可。美國的物質和市場，差不多已能够自供自給，但如何與其他國家進行貿易，藉以爭取外國市場，正是美國的頭痛問題。

一失足成千古恨

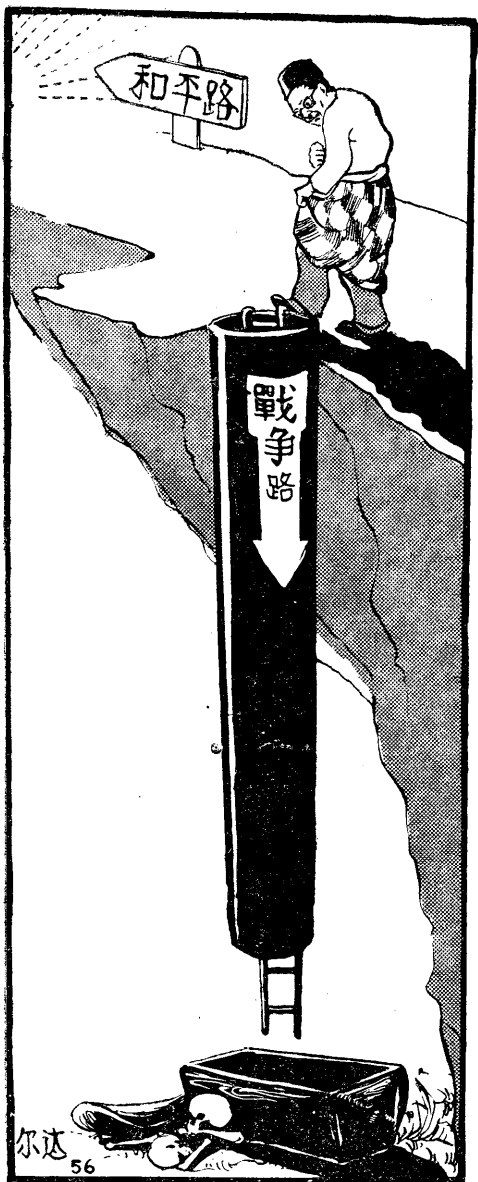
例如在中東，英國必須運用政治手段控制石油來源，使其流入英國的手上，因為倘不如此，則英國的工業將受到打擊，英國的主權經濟基礎，勢將蒙受到破壞。

中東局勢最嚴重的危機，不在於阿拉伯與以色列的仇視（這固然是難以控制的），而在於沙地阿拉伯將她的石油專賣給美國的石油公司（美國——阿拉伯石油公司），這樣一來，不但影響，而且削弱其他鄰國如伊拉克，科威特和奧文對英國的石油權益。

石油資源失控制英將面臨威脅。

假若沙地阿拉伯的石油資源逃出英國的控制而流入美國手裡，英國的財政和經濟基礎將面臨大大的威脅，而且較希特勒的威脅將更為直接和嚴重。英國

爾達作



的財政和經濟基礎一旦崩潰，那麼，透過北大西洋公約組織的，由美國操縱藉以對抗蘇聯的英國軍事基礎，也勢將同樣地崩潰。美國不僅要保留北大西洋軍事同盟，而且要維持西方國家軍事力量的均衡，藉以對抗蘇聯。

在遠東問題中，英美之間的觀點也有着全樣的分歧。英國，需要靠貿易支持，因此不得不尋求與中華人民共和國重新進行貿易的途徑。而美國却堅持對中華人民共和國繼續禁運，他們不要做中國的生意，這種分歧的意見，是愈來愈明顯了。

英貿易國多與蘇聯有通商關係。

今日世界存着一個鐵一般的事實，那是蘇聯也全樣地要跟其他國家進行貿易（但並非像英國那樣必要），而且蘇聯的通商國家，多為英國貿易利益的範圍國家。英國的貿易王國，遠自他的工業居世界首位的那個時期便建立起來了，那時候英國的鋼鐵產量，遠超於世界任何國家，而鋼鐵在工業中佔有最重要地位。

近數月來，我們已經知道蘇聯進行一項大規模生產鋼鐵的程序。今日蘇聯每年產鋼鐵五千萬噸，約等於英國鋼鐵產量的五分之二和西歐各國總產量的一半。蘇聯擴大了鋼鐵生產的計劃，在未來五年內，每年增加產量五百萬噸。美國雖然也擴大了鋼鐵的生產計劃，但要三年後才增加產量五百萬噸，較之蘇聯，要落後得多了。

即使兩國能調協未來仍有問題。

到了一九六〇年，照目前蘇聯的鋼鐵生產計劃，蘇聯的鋼鐵產量將與西歐各國的總產量平衡，而且超過美國總產量的一半。這是蘇聯在遠東和中東跟英國競爭的工業基礎，這也就是今日世界一個鐵一般的事實。

即使美國能够控制阿拉伯和以色列的危局暫時調解沙地阿拉伯的石油資源權益的問題，即使美國能排解英美兩國對與中華人民共和國進一貿易的歧見，但未來的日子，他們勢將面臨到上述的鐵一般的事實，在却是沒有疑義的了。



在和平共處的道路上

木耶

「和平共處」的崇高目標

正如有見解的評論家所早已指出過的，世界各個政治制度不同的國家，是必然要最終實現和平共處的崇高目標的。因為只有這樣的一個目標和理想之實現，才能挽救世界于免遭戰爭死亡的浩劫，才能導致世界由災難、窮困、愚昧的境況過渡到幸福、開明、富裕、聰慧的境況而不必訴諸那使世人遭受不幸的戰爭武力。無疑的，和平共處的道路，是一條光明的、令人無限歡欣鼓舞的康莊大道，是一條最終令那些以戰爭起家的少數人破產、但即使絕大多數平凡的人民得以擺脫不幸的災難。

國際政治舞台上的好戰的某合眾國內的勢力，儘管依然在竭盡其微弱的掙扎力量，以圖把世界拖向戰爭和緊張方面走去，但是，就整個局勢言之，近月來的變化并非依照他們的願望發展，相反的，而是照着大多數人民所祈望的和平共處的方向發展。

大國領袖間的會談

各大國國家首領之間的來往接觸，是保證國際局勢日益緩和的一項極為重要的步驟。通過親自的接觸，通過坦白的互相探討和研究，即使不能即刻解決大家間的陳年舊案，和消除各種矛盾歧見，但在加深互相間的了解和增進雙方的友誼，以及在建立國際上的互信氣氛和緩和緊張局勢方面，無疑將會提供它們應有的巨大貢獻的。但是，使人感到深深遺憾的，是這種大國領袖間的正常來往接觸，在戰後年代中，却由大國間的相互敵視和攻訐的不良氣氛所替代。這種情況，自然會導致世界局勢的更加緊張，各大國間的關係更加惡劣。朝鮮停戰、印支和中國繼續發生、國際的面貌已起了激烈的變化，各大國間的關係又由惡劣的低潮升到和諧的高潮。蘇英兩國領袖的會談、蘇法兩國領袖的會談，生動地表明了這種高潮局面的出現。這些政治制度不同的國家領袖間的會談，雖然並沒有任何顯著的成就就可看出來，雖然並沒有即時把關係到世界為戰為和的許多嚴重問題——例如裁軍問題、歐洲安全問題、德國統一問題、朝鮮和印支問題等，加以解決，但是正如大家今天所共同看到的，國際的局勢已因諸如此類的會談的舉行，而且日見地緩和和鬆弛下來。參與會談的國家間的邦交關係改善了，貿易決定增加了，成爲國際大合作的障礙而爲美國死抱不放的禁運令的缺口越來越見擴大了……。蘇英、蘇法兩個會談的順利舉行，表明了和平共處的潮流已經成爲不可抵抗；它的影響，業已深入人心，不但一般平凡的人民支持之唯恐不及，即使連以反蘇反共而

被譏爲「戰爭販子」著名于世的英國政治元老的五百爾先生，也開始老馬識途地向世人呼籲和平共處，實現歐洲和世界合作。

埃及承認人民中國

埃及激烈的宣佈承認人民中國的事件，又一次生動地表明了世界是在和平共處的大道上狂奔。埃及政府宣佈承認人民中國事件的意義，不單顯示出二個長久以來遭受外國壓迫命運的人民之間的友誼進一步擴展，而且也顯示出中東阿拉伯人民覺悟力量的膨大，他們能够不畏懼外國的任何壓力，以具體的行動來表達他們對中國人民的友好和善意。埃及承認中國的事件之所以如此引起我們的重視，還不只單如此；因爲埃及是東中東各個正在或已經擺脫殖民統治的國家中的公認領袖，因此，它的行動必然會喚起這些中東國家及其人民中的要求與社會主義集團國家和平共處的普遍熱情，因而也就自自然地要在總的世界要求和平共處的狂浪熱潮鬥爭中，起了良好的深刻性的長久影響。從這個意義上談，埃及承認人民中國的友好行動，必然要給那極爲「少」數的不願和平共處的國家打上極爲沉痛的一棍。華盛頓戰爭興趣者們對埃及的這次承認中國的行動所表現的深惡痛絕，表明了埃及承認中國的行動的作用。

蘇聯裁軍決定的宣佈

很清楚的，世界局勢之所以日趨緩和，和平共處的原則之所以日見日的被更多的國家及其人民所衷心支持，如果脫離了某些國家的積極的愛好和平的行動，那麼，要想有這種新的國際局面的出現，無疑是不可能的。在這裏，我們必須要着重指出的，是關於蘇聯的許多和平行動的問題。我們認爲，我們和蘇聯的思想意識和主義雖然極爲不同，但是我們不能不深深地受蘇聯的許多和平行動所吸引。五月十四日，塔斯社發表了關於蘇聯政府單獨裁軍的大胆的令人鼓舞的新決定。決定說：「蘇聯政府決定在到一九五七年五月一日爲止的一年內裁減武裝部隊一百二十萬人，解散其十三個師和獨立旅，并且把三百七十五艘軍艦停止使用。」不容你不承認，蘇聯的這次裁軍新決定，不但是合乎時機的，而且也有其極大的作用的。正如蘇聯的決定同時指出的：「蘇聯政府採取這樣的決定，是因爲它估計到這樣的一個事實：就歐洲而言，法、英、蘇以及其他各洲歐洲愛好和平的國家的人民都不希望戰爭，他們希望改善各國間的關係，希望全面發展國際合作。如果英法泰各國既然渴望和平，就不能不效法蘇聯的榜樣。」也就是說，在緩和國際緊張局勢方面，在進一步改善各國間的關係方面，在迫使美國改變其唯戰的外交政策爲唯和外交政策方面，在喚起各國人民的和平熱情方面，無可否認的，蘇聯的新裁軍決定必然會提供出它良好貢獻和起極大的作用的。

華巫合作與猛迪卡

鋸斧鎚

一九五七年八月卅一日是馬來亞開始新紀元的「獨立」日子。「獨立」——就是馬來亞各民族正在極力爭取的唯一目標；如今，我們已愈來愈接近這個神聖的目標！

世界上有着許許多多的國家，可是沒有一個稱得是僅僅由一個單純民族所組成的，比如中國，蘇聯，英國，美國……等等都擁有多或少的不同種族。這些國家之所以能够獨立與強盛，完全是依賴着各該種族的和平共處，團結一致，否則，所謂「內戰」是足以使到任何一個獨立國變成混亂的腐敗國度，什至于淪為殖民地國家，而任由外人從中插足干涉和壓迫，比方過去的中國，印度，印尼等國都會遭遇過如此不幸的歷史教訓。

在任何一個大家庭裏，如果沒有不友善的外人或另有所謀的家內份子從中挑撥離間的話，我們相信不論其有多少兄弟姐妹亦不致發生自相誹謗，戰鬥和殘殺的事，有則必為神經失常或瘋狂之意外無幾，因為兄弟姐妹之間雖各有不同之名字，但有共同之姓氏，雖各有不同之性格，但成長於同一個家，雖各有不同的相貌，但總算是骨肉相關啊！

同樣的原理，任何一個國家之所以不能獨立，絕不是因為它擁有多不同膚色與血統的種族，而必是種族之間存有誤會，這誤會也必然是不友善的外人或另有所謀的家內份子所引起的。因此，我們如果決意爭取馬來亞的獨立，那就必須時時刻刻嚴防那些不友善的外人與另有所謀的家內份子從中挑撥離間，致使各兄弟民族由誤會而糾紛，由糾紛而鬩牆，這是非常重要的步驟，因為一旦兄弟民族間發生了鶴蚌相爭之事情，那些不友善和另有所謀的份子便會像漁夫一樣不費吹灰之力而如願以償哩！

衆所周知，馬來亞是塊種族極其複雜之土地，其中除了華人，巫人與印人為較大之種族外，屬於少數的尚有歐洲人，混種人，暹羅人以及最早的土族，如西曼人，西奈人，沙蓋人，雅賈人等等，因此，馬來亞也算得是個民族大家庭。這個民族大家庭在華巫印三位老大哥的領導下，眼看着就要擺脫殖民地的生活而獲得自由解放了，可是不幸得很，正當猛迪卡的呼聲響徹雲霄的當兒，我們的週圍却出現了三兩不友善和另有所謀的傢伙，他們為了個人的利益，為了眼前的舒暢，乃不由自主地對猛迪卡發生了恐懼，為的是他們認為猛迪卡勢將破壞他們目前這所謂「理想的一切」，於是這少數人就自私地企圖不擇手段來分散華巫印三位老大哥的合作精神，好把猛迪卡的呼聲壓制下來；換句話說，假使能促使三位老大哥打成一團的話，他們的「理想的一切」不就得不到保障了嗎？

由于一些不友善的外人和另有所謀的家內份子的活動，我們愈來愈常發現一些惡毒的謠言，而接受謠言愚態和威脅的事實也愈來愈多。例如檳城，最近就會發生一連串類似事件；不久前，挑撥離間者激成了庇能律布公市的華巫打鬥血案，接着還乘機在巫人聚居的市郊區域散佈排華謠言，像直落巴巷村的數十家華人就因受謠言脅迫而紛紛向城市遷徙，以致一時人心惶惶惑惑。

檳城的聯盟要員們為了謠言四起，深恐引起嚴重之局面，於是相率于六月六日前往直落巴巷村視察，並邀請該區華巫印籍人士舉行會談。檳城馬華公會主席伍瑞琴氏與巫總主席阿比丁氏均親自蒞場向各族人士致詞。

巫總主席阿比丁氏曾在會談中致力抨擊不友善和另有所謀之造謠份子時說：「競選失敗的人，不時都想乘機搗亂，散發謠言，他們看見華人衆多的地方，向馬來人說：華人將殺馬來人，而見馬來人衆多的地方，便向華人說：馬來人將殺華人。」

阿比丁氏並強調說：「英人統治本嶼已有一百六十餘年，本地華巫人士從未發生惡感。此後，華巫印人士更應該有如兄弟一樣相處。」

同時，檳城巫總總務奧士曼氏亦曾作警惕性之致詞：

「我們必須和平共處始能達到獨立，否則如星加坡，不但得不到「猛迪卡」，且不斷發生事件。」他還說：「如有細微事故，應視為等閒之事，倘斤斤計較事情就往往鬧翻。」（以上演詞見六月七日檳城星報）。

阿比丁與奧士曼兩位巫總要員的由衷講話，不留情地揭穿了那些不友善與另有所謀等份子的猙獰面目與卑鄙詭計，同時這也足以表現聯盟陣營並無狹隘之種族偏見，而僅有堅強合作精神，亦從而反映聯盟政府爭取「猛迪卡」之決心。

誠然，華巫印三大民族均係組成馬來亞國基本成員，尤其是佔總人口達五十餘萬的華巫二族，更應互相諒解，在平等互惠的原則上加緊合作與團結，以澈底粉碎所有不友善與另有所謀等份子之一切詭計。由于挑撥離間者事事向華巫二大民族施展其陰毒伎倆，可見華巫合作與猛迪卡是分了不開彼此的，試問華巫二族如不能合作又將怎樣爭取得真正的「猛迪卡」呢？為了真正的「猛迪卡」華巫二族以及其他所有熱愛馬來亞之各民族就非和平共處不可！

（通訊）

有如汪洋中的小島的國家

現在，我們也可常聽到由那片戰後年代中一直呼喊著「戰爭戰爭」的新大陸上的政府承認「世界局勢已有和緩的變化」諸如此類的聲明。他們有如一個在和平共處的汪洋大海中的小島一般，他們也有如一個在衆人呼喊著要追和平打戰爭「賊」的「賊」那樣偏促在黑暗角落中抖擻着隱藏那樣，孤援無助。他們現在是被迫到走頭無路了。他們已經被迫着要如何改變他們的外交政策，要如何爭取中立國家和援取他們。總之，他們已經被迫着面對現實，被迫着假裝出一副笑容，狼狽不堪地把過去想一口吃下去但是今天吃不下去的小國弱國的領袖們請到新大陸上

去「訪問」。蘇卡諾總理所率領的印尼訪美代表團的訪美事件，標誌着這種情勢的出現。但是，以一副假笑容來邀請別人去訪問，必然是要碰壁的。蘇卡諾總理的演說，已經痛心地把美國的外交政策作了一次間接的評擊。美國企圖爭取「友誼」的行動，顯然是失敗的了。但是，無論如何，美國目前外交政策的失敗，証明了世界是在和平的大道上邁進。

是考慮前途的時候了

世界的大勢，是不斷地朝向和平共處的方向前進的。現在，一切不想在這個和平共處的狂濤熱浪中沒頂的政府及其領袖，是開始認真考慮他們前途時候了。



譚炎，朱慶波，林海棠，古晉客，文洋，文豹，秀珠等讀友

問：最近南斯拉夫總理鐵托元帥訪問蘇聯，這不是給死去的史達林一個很大的諷刺，我不明白克保除了採取「鞭屍」外，沒有更好的行動？

答：關於蘇聯首要在評判及檢討史達林以前錯誤的工作作風時，少部份的報章大肆的渲染及歪曲是可以想像的，我們不能從報章上有偏見的報導而忽視了問題的實質，我們應該有系統地研究問題的發展過程。

我們沒有理由說蘇聯首要的這種行動是所謂「鞭屍」，假如我們是對事不對人的話。西諺說：「只有上帝才是完全不犯錯誤的 (Perfect)」，有了錯誤不批評，不但歪曲了歷史，更歪曲了真理；人類只有掌握着批評與自我批評的武器才能克服錯誤，才能進步，假如我們明白這點，我們能夠說克保（其實是蘇聯全國人民）是「鞭」史達林的一屍」嗎？

至於報章上的報導，在目前的情況下看來，我們可證明每一件事情我們僅僅能够相信三分，甚至有的連半分都不能信任。根據蘇聯首要的說話，的確證明了史達林曾經患過錯誤，（當然，他對蘇聯人民偉大的功蹟是不能抹殺的。）這也就證明了蘇聯的領袖不能好好的展開集體領導的方法。史

達林對南斯拉夫的態度，的確是患有某些錯誤的証據，因為爭取一個盟友當然比少一位敵人來得好。克保這次和鐵托打交道，這便證明了蘇聯首要集體領導的勝利，也證明了蘇聯首要內部的更加趨於團結。難怪一些美國的議員大起恐慌，認為蘇聯又在玩着驚人的把戲朋友們，你們同意的說法嗎？

海良君

問：（一）英政府為何不給星洲人民自治獨立？（二）馬來亞獨立對英政府沒有害處，星加坡自治對英政府有什麼害處呢？（三）結束馬來亞戰爭到底誰沒有誠意？（四）為何要結束殖民地主義？

答：海良君提出的這四個問題，時代報差不多都已經談過，並且曾經分析得很清楚，這裏我想沒有必要更清楚的分析這些問題。爲了寶貴的版位，我除了懇求海良君原諒我們，並請海良君去參考上九期本報外，僅將這四點問題，簡略

的解答如下：（一）英政府不給星洲人民自治，完全是爲了要保全英之「實力地位政策」，因爲星洲爲東南亞軍事要地；此外，星洲乃爲英國賺取金元之好地方，一旦失落，英政府是會痛心的。不過，要是人民爭取獨立的信心達到了飽和點，情勢將在人民力量下扭轉過來的。（二）馬來亞獨立，在目前來說對英政府是有利的，因爲民選政府鴨都拉曼除了爭取到「如果可能」的獨立外，還爭取到了一面「劃共」的大旗；由殖民統治者和馬共作戰，立刻換上了人民和馬共作戰，企圖達到共的剝削的目標，形勢和情緒却有所不同，英政府何樂不爲哉？（三）結束馬來亞戰爭，到底是誰沒有誠意，這個問題是決定在誰不能採取讓步，一味採取強硬態度的問題。本報對華玲和談後有詳細的報告和分析，請你不妨找來參閱。（四）爲什麼要結束殖民地主義，因爲殖民地主義在政治、經濟、軍事上對人民都是不利的。要自由、和平、獨立的日子，第一個便是要結束殖民地主義。

葉濤女士

問：「科學對資本主義有害無益，」這是我從朋友的口里聽來的，我百思莫解，例如

科學發達能發明原子彈，輕氣彈、發明道，發明那，還有啥害呢，盼先生給予解答！

答：原子彈、輕氣彈發明，不能當飯吃，殺人的武器，也只有惹人憎恨。科學只有應用到工業上去，才能對人類有所貢獻；資本主義的國家，好像美國，他們的工人是相當龐大的，如果科學進一步發達了，需要三千人工作的工廠；只要三個人管理一架機器就夠！一試想，其他的二千多個工友，不是將要失業了嗎？最近，英國便發生一宗類似的事情，因此，我們可以想像，科學和資本主義是矛盾的。我主觀的認爲貴友之說法是不會沒有理由的。

老天真，闊海宏君

問：克什米爾這塊土地是屬於印度的還是巴基斯坦的？

答：自從印度被分割成二個國家後，克什米爾一直到現在還未解決。我們應該懂得，巴基斯坦和印度被分割開來不純是爲了宗教問題。造成兄弟閩牆大動干戈的，最後自然有人擺佈，這是不喜歡獨立者所包辦的把戲。克什米爾目前不能斷定是屬於巴基斯坦抑是屬於印度，因爲這是決定在克什米爾人民的願望。我希望克什

米爾人慎重的投票去決定自己是屬於印度或是屬於巴基斯坦，一切都決定在人民，任何武力均會在人民的意志下低頭。

峇峇陳君

問：林首席部長一登台後，便說「不反此，不反彼」，對獨立問題，也「有增無減」，要是林有福首席部長不能按照他的話去做，又將奈何？去接受「半片之麵包」乎？

答：林首席部長有言在先，我相信政治家的講話是不會騙人的：萬一（萬一）他食言背約，我們又何必傷心，因爲全星的人民是會給予評價的。我們只希望林首席部長，能聯合一切政黨，繼馬紹爾之後，再接再厲，爭取真正的自治。

林番君

問：南洋商報記者把林立法議員子勤寫得那麼惡酸怪可憐，對林氏不是一個很大的諷刺，這樣會不會損害林氏之政治威信？

答：一位立法議員之政治資本，是靠他對人民有無貢獻和對人民有無忠誠而定。南洋商報把林子勤寫得那麼可憐，是打擊不到林氏的，要是林氏能忠實爲人民服務，不背叛人民之意圖的話。

我們的祖國是馬來亞

方秋白

謝謝讀者們熱烈來稿討論有關馬來亞是不是我們的祖國這個問題。我們收到的稿件很多，其中主張把馬來亞當作我們的祖國的稿子佔了多數。我們已經說過，關於馬來亞是不是我們的祖國這個問題，只有靠讀者們熱烈討論，才能找出一個答案。

從許多讀者們的反應里，我們知道大家對於這個問題非感興趣，我們將盡可能把這些稿件逐一刊登，以供大家參考，希望讀者們和作者們耐心等待！

· 編者 ·

讀了新文君對「馬來亞是不是我們的祖國」問題所發表的三點意見，知道他採取的根本立場是：「馬來亞不能當作我們的祖國」。既然是從這觀察點出發論據，新文君必然就提供出讓我們有須要逐點給予辯正的許多錯誤理由。

正如新文君所事先指點的，華人自從來到馬來亞開墾，就會有達到承認本殖民地是華僑的第二故鄉的初步認識，問題就在祖先們一登岸為什麼不即刻予以承認！（說馬來亞是祖國），相信新文君也會覺得這是不可能的。既然社會條件不具備，時間上不够成熟，華僑之不去否定中國為祖國，是極其自然的事。

「多少華僑青年會回國參加抗戰」（新文君語），這話除了告訴我們相同血統的民族底厄運戚戚相關外，不一定可以用以說明華僑與祖國間一成不變的關係。——也應該知道本邦効忠人士的抗日軍有着多數的僑胞。總起來講，昭南時期的一般性動態（專指本邦），顯示出各民族開始培植馬來亞的共同觀念，已經由第二故鄉的初步認識進入國家主義觀念的較深一層認識。

新文君又想起「自祖國解放後，萬萬千的青年回國參加建設工作」這回事實，並充分信任他（她）們的動機純粹出于熱愛祖國的一片真誠，而終於忽略了馬來亞社會的重要有關因素。好像說這塊殖民地的本身束縛和生計艱難，社會環境歷久的動盪不安的結果，不甘墮落的民族青年往往只得奔波他方。造成此種青年人擯棄社會的現象，其責任全在殖民地主義基本政策及其官僚走腿身上。假使將這層認識自行抹去，把各民族青年的遠走高飛一併歸根于「祖國萬歲」的另一項看法，問題很快就脫開馬來亞社會實質上的牽涉而變成無關緊要。所以從雜居的各民族的共同民族利益的觀點出發，我們早先就該把祖國當為馬來亞，使得建國的先決條件——思想界和意識上準備——成其為毫無疑問。

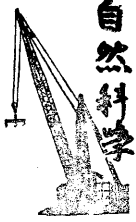
新文君在第二點指出星洲八十巴仙華人中，有四十多巴仙的中年人，壯年人，老年人，「對祖國（中國）是有不可泯滅的印象」。對於數目字或百分比，這里沒有檢討的必要。僑生的公民人數會很迅速的超越祖先的人數！這是容易被理解的當然趨勢。新文君所謂「多數華人」其實是近乎對半數或將是越過過少的一些人，但上句也只要明白就足够了。主要疑難在於佔大半人數的華僑不承認馬來亞為祖國，會不會妨礙到馬來亞本身的建國事業。新文君同意答案為否定（不會）的話，那何必又想到我們要去代表其他人的意志，說：「華僑應承認馬來亞為我們的祖國」（新文君語）。若是新文君不同意前一個答案，態度轉為肯定的一方面（即認定會妨礙獨立的一程），那其實是與事實不相符合的瞎猜。事實是：最大多數的華族在爭取獨立建國的一路來繼續不斷在放下力量，即使以後選擇了中國籍的僑胞也沒有不協調的行為和例外。既然一切力量都匯集，最後我們再也無須去左右其他

人的意志。結果，凡對中國有忠誠并深刻印象的人，怎麼也聽不到有誰硬要他承認祖國馬來亞的聲音，一定就不會「多末撞入」了。

我們願意在這里嚴加指責：選擇了國籍之後才把馬來亞當作祖國，是一種公事公辦式的宣言。它除了蛀蝕目前蓬勃展開的培養濃重的國家觀念，奠定愛國主義文藝的基礎外，絲毫起不了更好的作用。

在給編輯先生信中的第三點，新文君明確指出「祖國的人民在血統、宗教、文化和我們都是一致的」，這跟印度僑民和印度國人民在傳統上沒有多大差異是一樣並無駁正的餘地和可能。但想根據此點勸告大夥兒不好「另起爐灶」（海外建國的意思），否則就是忘本，那又未免太過強調奪理了一點，却是無法達到的目的。新文君還舉個孩兒理應該孝父母恩德的譬喻。我想這也不是很適巧的。新中國假若還是可以比之為一般缺乏時代思想的變親，就難得有毅然決然跟印尼國家建立寬容國人自願選擇國籍的協定那回事了。以為將中國視為鄰近友好國家，對一般對中國的壯麗山河，一草一木沒會親眼愛上的僑生（佔百分之五十巴仙）是一種滑稽。那其實才是荒謬的想法。馬來亞國籍的華人將偉大的中國看成「較密切的外國」，和同樣國籍的印人會將偉大的印度看成「親熱得多的外國」，一樣是種新潮流；時間帶來新的形勢，要求時代的勇敢大阻地去承認。

末後，新文君真會說笑話！給熱愛祖國馬來亞（希望是這樣）的新文君最後幾句話，那就是居住中國的親屬始終是自家（此點新文君大約比誰都還要通澈了解），那麼就照常稱呼父母兄弟，因為這並不意識着馬來亞在喚中國；也沒有聽誰說「外國人」當然叫先生的。更何況對方是有骨肉之情的「較親善的外國」中國呢？



世界第一間原子電力廠

AN 特里馮洛夫作
歷 泉 譯

它是怎樣工作？

在一間三層大廈的門口，有一塊刻着「蘇聯科學院原子電力廠」的金字匾牌。

在外表看來，這與其他建築物毫無差異，但大廈裏面却貯藏着開拓新時代奇異的技術。

在這裏，用來當燃料的原料並不是煤和油，而是鈾。在一天二十四小時內，這五千幾羅瓦特的電力廠消耗了三十克（約一安士）的鈾。其他同樣能力的發電廠便須要差不多一百噸煤。

在它開始工作的那年看來，這原子電力廠已經穩定與精良的完成任務。在這段期間內，它曾經產生了15,000,000Kwh的電力，而沒有一次發生大毛病而中斷。

鈾的原子核含有一種特出的特質：它能够彼此分裂而同時放出無數的中子來，這些中子與質子都是組成原子核的份子。

一個中子撞擊鈾原子核便能引致其分裂。鈾原子核分裂時所生成之碎片以極高的速度向四周飛開，在途中和其他的原子相遇時，便能加速了它們的行動。這就是鈾金屬或其他含有鈾的金屬本身發熱的成因。

用鈾作原子能的原料就是基於這原理上。在鈾各種同位素中，鈾二三五（ ^{235}U ）最易在中子轟擊過程中分裂。

原子電力廠反應器所用的質料是含有五巴仙鈾二三五的人造富鈾。

原子反應器與普通熱氣電力廠的熔爐是毫不相同的。鈾並非像煤一樣的被劃入熔爐內。它是被裝置進所謂的工作槽道（workingchannels）或空棒（holes）這些都按置在廠內主要的大廳裏。它們吊

懸近牆邊，下端約五尺充塞着鈾，以為供應正在原子反應器中作用着的棒。這「燃料」貯藏配備只能維持六個月或六個月多之久。

偉大的力

一種偉大的力蘊藏在這些棒裏，可是還沒有被解放出來。在還沒有放進反應器裏的棒是沒有害處的，而且還可以提起在手中。若要推動鈾「工作」，便必定要把適當數量的鈾和按照適當的程序，放置在反應器裏。

在熱氣電力廠內的熔爐，要繼續不斷的供給煤；反之，在原子反應器裏，只要每一百天重新輸給一次便行了。

鈾的供應

原子反應器是包裹在圓柱形的鋼壳內的石墨裝框裏面，下面有堅固的柱子支撐着。

中間洞開着無數垂直孔穴，通過這些孔穴的是一些似石墨圓柱的棒。每一根棒裏都含有薄壁的鋼管，這些鋼管是用來輸送水流，棒是通過槽的頭頂延至孔裏。棒本身和吸收器連繫着。

水沿着這些管內流動，洗刷鈾發熱元素的表面。一個反應器裏有一百二十八根像這樣的槽，每根大約有二十三尺長。

鈾棒配進反應器裏，形成一圓柱形的活動地區，直徑大約有四尺長，高約五尺。活動地區是被石墨中子反射器包圍着。

鈾的原子核分裂便產生原子能，一旦這種變化在這電堆裏開始了，它便永恆不停的繼續進行。這種變化起先是由鈾本身分裂而引起的。這足以

使得這元素好幾個原子核中之一個分裂，解放出好幾個中子來，以致使其他的鈾原子核分裂。那麼，新的中子便射擊出來，它們便成了新分裂的因子……這就是連續反應產生的經過。

假如沒有足夠數量的鈾，大量的中子就射擊不到它們的靶，而飛出反應器。造成連續反應所需要的鈾的數量稱為「極量」（Criticalmass）。反應器裏貯鈾的總量約五百五十幾羅克（550kg = 1,210磅）。

控制

在鈾原子核分裂過程中，中子以極高的速度飛出。是以，若要控制這連續反應，便需要「使它們冷落」和緩慢它們的速度。水、石墨和水完成了這種工作，它們是致冷劑。

除了緩慢它們的速度以外，鋼，水，以及電堆裏其他的物質亦會把這些中子吸收起來。從吸收中子過程，中子新的工作，能够控制着反應器的活動，改變它的能量，使它重新作用等等。

這種工作是以炭（石旁）化硼製的棒來完成。硼能吸收大量的中子。

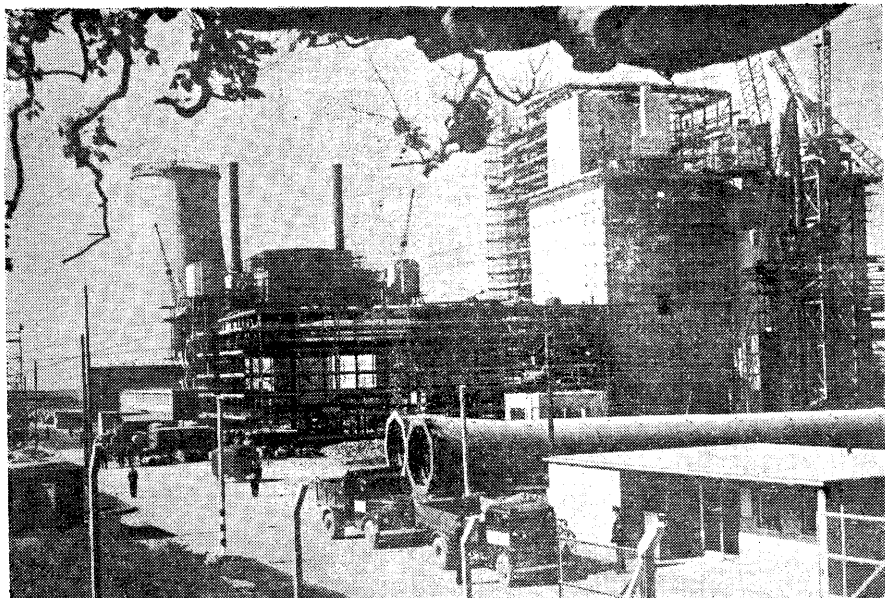
這種棒執行着兩種任務：其中之一就是維持這電堆能量的原來水平。當鈾「燒盡」後，中子泉的強度程低，這些控制棒就會自動的升起，減低吸收中子的數量。

這些棒升得愈高，它們便吸收愈少的中子，那麼，中子便會更大的作用于鈾上。於是，原子電堆裏便保持着平衡的狀態，而且連續反應也達到正常的發展。

安全

當反應器發生障礙時，第二組的棒會把反應器的工作停止了。這些保証安全工作的棒也稱為反應器保護棒。必要時，這些棒能够被沉落下電堆活動地區。實際上，在電站裏，到處都是防止放射綫傷害職員的設備。

包圍着反應器的是三尺厚的水層和十尺厚的硬壁。反應器上面是濃石墨的反射器，蓋上鋼和厚鑄鐵的



最新式的原子電力廠

硬塊，保護着反應器。

在站內的主要大廳內，距離這反應器的那一方面的房間的地上，鋪嵌着好幾行的金屬蓋。這些鑄鐵板是用來靈活的塞住水管口，在那邊的水層存留着裝滿燒盡的鈾的棒。

在反應器內用過後的棒，保留着高度的放射綫。因此，調換棒的工作只能在工作人員離座後進行。

在上座，有兩架起重機，其中之一是用來調換鈾棒的。這起重機是從遠離該地保護精密的工作室控制着。那邊有一條鐵軌，各種的配備皆沿着這條軌道。輸送進主要大廳內。

在大廳內，發亮的青燈表示沒有危害人類器官的放射綫活動，保証了工作人員的安全。

蒸汽機

分離室 (ionisation chambers) 促成了安全控制，放射性的光線存在時，它們便立刻與之起反應作用。假如一有危險，紅燈便自動的着亮，鈴也接着響起來。

廳裏的空氣非常流通，新鮮空氣斷續不停的供給進來。工作場地和獨立電力站上的通氣窗 (Ventilation stack) 相連着。

在反應器底下的地上是蒸汽機。

反應器熱氣不是直接把水轉化為蒸汽。水是在稱為第一電路的較緊密的設備中環流。這電路形成一個由無數不污鋼管所接成的圈子，這些鋼管是與反應器，循環打氣筒，以及蒸汽機相接着。

在蒸汽機裏，第一電路裏的水把熱傳送到第二電路裏的水，然後才轉化為蒸汽，推動電力廠裏的渦輪。

第一電路裏的水，在一百倍大氣壓力之下，煮至二百七十度，而在這種壓力之下，這溫度的水不會沸騰。

可是在第二電路裏壓力降低到十二點五倍於大氣壓力，二百度熱的水便在這沸騰。

第一電路裏的水就是這樣的把第二電路裏水煮開和把蒸汽增高到二百六十度，衝進渦輪裏面。

一間電力站有四座蒸汽機，其中一座是用作後備。各自分置在一保護室中。

第一電路裏的熱水流過管子，然後流進較大的管，管裏面是第二電路的水和蒸汽。

流經反應器後，第一電路裏的水便變成了放射性水，而在第二電路裏的水卻不會有這種變化。最後原子電力站內渦輪的工作和普通的燃料電力站是不會兩樣的。

大腦

假如反應器是電力治心臟的話，那麼，總控制的鑰板便是它的大腦了。初進站內的人，面對着無數嵌在牆壁上高度敏感的工具板，記錄配置，明耀的路經圖，計算，和號燈，必定感到非常驚奇。

這巧妙的配置指示着各部工作的進行過程。

兩個工程師在控制板處發動了整個站的工作。一個工程師負責監察在反應器裏進行的物理變化，另一個工程師便協助他檢查其餘的器具。

相連總控制處的是一個用來記錄調整反應器工作的鈾棒情形的器具。器具計算機的表面好像時鐘一樣，可是，映入眼簾的並非分與秒，而是公分。

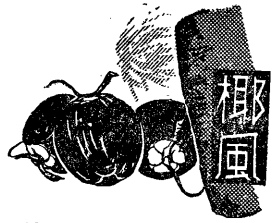
這器具指示原子堆鈾棒調整器升高或降落的程度。最使人感到興趣的是：燃料的消耗並不是以重量來計算，而是以長度為標準。

另有一些記號燈再把整個站的圖形展示出來。緊急警告燈的閃爍——白和黃的方格——告訴工作漸要越出常態。反應器受阻而自動停止了，紅色的方格便閃爍起來。

除此以外，還有一些控制循環打氣筒工作的器具和其他的機械。記錄器具顯示站的產量。其他靈活的器具指示第一電路的水的放射綫。

在工程師桌子上另外的一個器具規定了反應器所需的能量，這個器具是永不會高譜的。

蘇聯科學院原子電力站與其他的電力站供給高度倍器所須的電力，點亮鄰近城市和工業區，點亮集體農場的房屋，以及驅動家畜農場，工廠，礦場的機器，使它們工作。



割

膠

· 苦生 ·

「喔喔……」
「雄雞報曉了。」
接着新村中也响起
器皿移動的聲音：

村民開始生火煮飯，沸水泡茶了，廚房
裡的火光，從板壁縫隙中透露出來，使
這滿天烏雲，大地被夜魔所統治的新村
不致於太黑暗……

「鑼鐺鐺……」
「勤勤的自衛團打更
了。天空也逐漸地亮了。割膠的人們呵
，騎着單車載着膠桶，爭先恐後地奔起
棚門。長蛇似的單車隊，男左女右地排
列在馬路的兩旁。軍警們將長蛇陣的膠
工逐一搜過身，認為無懷疑的方讓他們
出去，如果膠工們若有攜帶咖啡烏或錫
蘭茶或超出定額（每人七枝）的香烟，
都被沒收去。

太陽完全出現在天空了，棚門的兩
旁，仍有不少未能出去的膠工。

中午十一時左右，膠工們接二連三
地載着膠汁回來。但是在膠房裡，總有
許多膠工在互相訴苦。木嫂說：「唉！
割了整天，所得到的膠汁，還不上二
十斤。現今膠價每况愈下，園主還說，
不久工錢再要降呢！」

阿森嫂聽了，雙目不停地注視着那
三盆還未十分凝結的膠液，傷嘆地說：
「現在的社會，好不容易才找到工作的，
我找了整個月，好不容易才得到這個『號
頭』，可是這塊膠園又是老樹多於新樹
膠，天氣晴朗時，勉強能割到僅僅的三片
膠，若連下了半天雨，樹身濕淋淋，
簡直是白費氣力，一無所得。如今一連

五六天，都是熱得要命，橡樹幾乎要被
晒死了。然而雨季一來時，我們只好緊
束褲帶，不然就要債臺高築了。唉！以
後我們的生活將不堪設想囉。」
下午二時許，只見無數的割膠工人
，戴着帽子穿着粘滿膠汁的破衣，荷着
鋤頭，開始去掘那一大片荒蕪了的土地
，他們毫不畏縮地鋤着，掘着，雖然烈
日還高掛在空中。

黃昏時候，小河岸上還有三幾個膠
工在工作着。新村中的土路上，找不到
散步或談笑的人們。

天黑了，每家勉強還能點起一盞煤
油燈。在那路尾的一間破爛而狹小的亞
答屋內桌上點着一支在風中搖幌不定的
蠟燭，在那黯淡的燭光下，有一個十二
三歲，面色肌黃的孩子，正坐在桌上吃

戲劇是綜合性的藝術

汪一波

戲劇這一部門藝術，它的創造手段
是多樣化的，是一種複雜的藝術形式。
它和別的藝術不全，因為別的藝術、通
常只須單獨運用一個藝術手段進行創造
，而戲劇藝術却就不全，它是須要許多
的藝術形式，共全的運用，而進行創造
的。例如：劇作家、導演、音樂家、美
術家和演員們等，綜合了許多的藝術形
式在一起的共全創造，那才是戲劇藝術

稀粥，突然放下碗來，嗚咽地說：「媽
！我……要……進學校……讀書……因
為……隔壁的班列有……書讀。」

他母親含淚地說：「我年紀已五十
多歲了，你爸又早死，家中除了你我之
外，再也沒有其他的人了，我又怎麼有
能力供給你讀書呢？我看我們還是像平
時一樣，早晨一同去割膠，下午我替人
家洗衣，你去給人家端咖啡，以便維持
目前的生活，老實說，這個年頭，窮人
誰都要叫苦的。試想，樹無膠汁，工錢
又賤，鹹魚一斤要五六角，米要三四角
，青菜也逐漸上漲，而且每月又要還門
牌稅，戶口稅……壓得窮人透不過氣來
。就是商店也多數關門大吉了，膠價
若不上升……我們簡直無法生活了！」

轟地，狂風大作急雨無情地打着，
那隆隆的雷聲彷彿是魔鬼的咆哮，閃閃
的電光好似魔鬼的狞笑。

夜漸漸深了，雨仍舊未停息。膠工
們明日不能工作了，這不是老天有意跟
窮人作對嗎？（五六，六，一日稿）

所以戲劇藝術人皆稱之為綜合的藝
術，因為正如我們所說的，它是綜合了
劇作（文學）、美術、音樂、舞蹈、導
演、演員等各種藝術在內。

戲劇藝術所以說稱之為綜合性的藝
術，并非只是說它綜合了許多的藝術形
式。因為如果是這樣的綜合性的藝術，
并非祇有戲劇藝術一種而已，一些別的
藝術也全樣具有的，就以歌曲來說，它
也就綜合了音樂和詩歌二種東西在內，

這樣不是也可以稱之為綜合性的藝術嗎
？但是，我們必須了解，戲劇藝術的綜
合性，實在是和別的藝術的所謂的綜合
是不全的，它尚具有着它的特點的。這
個特點就是：通別別的藝術，非屬於時
間性的藝術，它們的綜合，必須按一般
的原則，即祇是在屬於全一類性質的藝
術之間的東西的綜合，比方音樂和詩歌
二種之綜合成歌曲，都是屬於時間性的
藝術的本身之綜合罷了，又如：屬於空
間性的藝術的建築，它之綜合着的繪畫
和彫刻也全都屬於空間性的藝術，還有
其他的也是按着這個原則的。而戲劇藝
術，它不但所運用的藝術手段比別的藝
術多，並且在它綜合的各種藝術里，空
間性的，時間性藝術兩種兼而俱有，那
也就是說，戲劇藝術是綜合了時間性和
空間性的藝術。如果我們把戲劇里綜合
的各種藝術拿來分辨一下，劇作、美術
便是屬於空間性的藝術，而音樂、舞蹈
、表演、導演等即是時間性的藝術。那
我們也就不難了解戲劇藝術的綜合性了

烏鴉，閉住你的嘴

鳥鴉，你從南飛到北
從北飛到南
你頭上戴着一個白圈
在為誰戴孝？
你從早到晚喳喳叫
歪曲了真理的發展
否定了青年的力量
閉住你的嘴吧

· 曹聚仁 ·

讓你的叫聲去送你自己的喪！

同學們的隊伍比無堅強

魯 次

放學後，同學們都留在班上展開集體學習，正當同學們集體會神地研究代數時，課室外突然人聲嘈雜，像是發生了什麼事，爲了好奇心所驅使，我們都暫時擱下書本走出課室去看個究竟。

只見在壁報的那地方，圍着一堆同學，我們也都好奇地圍了上去。

「什麼事呀？」我問一位比我先到的同學說。

「豈有此理！光天化日下竟敢扯去同學們貼的報紙。」那個被我問的同學氣憤憤地說：

「那個？」我好奇地

問。

「就是那個頭髮曲曲灣灣的傢伙。」我朝着這位同學手指的方向望去，媽的！不看猶可，看了倒使我滿腔胃起萬丈怒火！原來這個傢伙，就是時常來我們班上在黑板上畫無聊圖畫的謝X。

這當子，他眼見自家破壞行動被同學們抓到，就低着頭想溜掉，但是立刻被幾個同學拉住：

「慢點走，事情還沒有弄清楚！」

「抓緊他，不要給他溜掉！」

「同學們，他幹出破壞行動，我們決對不能便宜他！」

「我提議去叫本校中學聯分部總務來處理！」

立刻就有同學把本校分部總務叫來

「同學們，這位同學以前有幹過什麼壞事？」總務高聲地問。

「擄中學聯的標語！」好幾張口不約而同地回答。

「同學們，這位同學曾經把我們中學聯的會徽侮辱是狗牌！」一位帶眼鏡的同學憤憤地說。

「同學們，這位同學時常來我們班上在黑板上畫無聊畫……原來是班上的老王也憤憤地公佈這謝X的卑鄙行動。」

「同學們，這位同學時常帶黃色書與裸體像片來學校，傳播色情文化！」

「同學們，這位同學時常煽動同學們不交助學會基金……」

「……」

大夥兒你一句，我一句的揭發出這位同學一路來的破壞行動。最後，總務嚴肅地說：

「同學們，根據大眾的報告，使我們清楚的知道這位同學一路來的不良行為。同學們，我們絕對不容許不良份子在校中橫行無忌，我們應該重視這事。現在，我要求凡是親眼見到這位同學一路來所幹各種不良的破壞行動的同學，一起送這位同學去見學校當局。」

立刻，就有許多同學出來願意做「證人」。

突然，人羣中響起一陣歌聲，大夥兒立刻附和着唱：

「同學們的隊伍無比堅強
百戰百勝無阻擋
團結的力量堅如鋼
敵人見了心就寒」

助學會

脂腸

對於她一片栽培的苦心，總算得到了安慰。

屋子裡沉靜了片刻，忽然她像有所感觸似的，轉過頭來對兒子說：「奇兒，你不是說過嗎，學校近來組織了一個「助學會」幫助窮苦學生的學業，那麼，奇兒，你不是可以去申請嗎？有了助學金幫助學費，不是可以拿原來交學費的錢去做件衣服嗎？」她似乎有了一個解決的辦法。

這是一個平靜的夜，四週很寂靜，那「呼呼」的風聲，就成了靜夜底音樂。天上只有點點的星星，閃閃閃閃的照在郊野的一間簡陋的亞答屋裏。

屋子裏隱約有點光亮，這是煤油燈光，屋子裏的傢俬，很簡單又是很陳舊的。不過，却有很多書籍，堆在用木板做成的架子上，一本一本很整齊的排列着。這屋子裏只有兩個人住，一個是十七八歲的中學生，正在溫習功課，一個是四十五左右歲的老太婆，是那中學生母親。

「媽，請妳給我補一補這件校服，我明天就要穿了。」中學生轉過頭，對他的媽說。

「唉！奇兒，你也實在是太可憐了，自從你父親死後，就直沒有給你……」

「媽，你決不要再講這些了，我不喜歡聽，你還是爲我補一補這衣吧，此刻我還有功課要溫習呢。」他連忙打斷了母親的話。

「唉，連衣服也沒有多件，實在是太寒酸了。」她拿着那破了的校衣在嘆息。接着她又說了：「奇兒，還是你媽沒用，只有你這瘦一個兒子在身邊，也不能給你一個合適的求學生活，反而還須勞作。但我也年老力弱了，你哥哥又在外頭工作，越山過海，一月的薪水，除了自用之外，還有多少可以寄回來呢？家用，學費，在極力的勉強中還應付得來。老天也不憐可憐我們。」

「媽，苦，苦也要挨，老天是不會白白地給我們幸福的，要幸福只有在困苦中才找到真正幸福。」

「是的，只有在困苦中才找到真正的幸福，眼前的困苦是要克服的，可是，唉。」她聽了兒子的話，微微的笑着

「媽，我真不曉得，爲什麼你的頭腦這麼簡單而爽直呢？爲什麼你不再進一步去想想呢？學校的「助學會」是扶助窮苦學生的學業困難的，不錯。我們窮，我們也可以去申請，也無不可能，但是，媽，我不願意這樣做，我們雖然窮苦，但是飲食起居的問題可以由哥哥負擔，我的學費在困苦中也還過得去，那還不很幸運嗎？在這個社會裏，你沒看見還有比我們更窮苦的人家嗎？你不體會到還有些因困苦而輟學的不幸學生嗎？他們才是真正需要「助學會」去扶助，他們才應該有申請「助學會」的需要。而我們的困難只在於衣服問題，並且這件衣服補了之後還可以穿一個時期呢。破的衣服補了以後，也像穿好的一樣。媽，你叫我申請「助學會」我絕對不願意這樣做，因爲我們還沒有到達需要「助學會」。拯救的時候。」這是真的。

「好！奇兒，我不負有你這樣一個兒子。我們窮，但是還有人比我們更窮，他們才真正的需要「助學會」的援助，好，奇兒，你，你講得很對。」

「媽，這樣做人，才不失做人的意義。」

夜更深了，而在這靈惑的夜裡，有着這樣的窮苦人。



走上新生的道路

于琴

「不是不要家，功課忙，來回要化兩、三個鐘頭，白白糟場了時間，可惜！——他於是索性提議道：——咱們搬到學校那兒的山芭住吧！——你瞧，他明知我不能住山芭，可偏來氣我！」

「噯，還有什麼好鬧呢？」我告訴她：「未必一定住山芭，只要在學校附近交通方便的地方，找個房子住，這也就解決了嘛！」

她好像沒把我的話聽進去，只管自個繼續說：「他又建議說：——不然電台的工作辭了吧，上我們學校來教書，我們正缺少一位教唱遊教員的。」可幹得織了，再說：把這舒服的工作掉了豈不是丟了肉不吃，去嚼骨頭嗎？那是傻子幹的事。我反問他：——你不能把學校的事掉了到電台來工作嗎？電台正需要一位男性廣播員，你可猜他怎麼說？他說：——誰也說不動我，我要教書，教書，永遠教書，我死了，我的小學也教書；將來小寶的孩子也教書……」

也不怎麼，聽了我笑起來：

「笑什麼？」她說：「他狠狠地想把我氣得伸直了腿，死了！」

我收斂了笑容，說：「問題不在於你們職業的不同，問題在於彼此的思想是否一致？否則，在互相諒解，互相幫助上，是可以使家庭融和快樂；說實話，現在你們都各有錯誤，也各有委曲！」

「現在？妳以為事情是現在才開始嗎？遠在六年前，我們一塊教書時，就已經產生了。！我要聲明的是：我不是白痴，不是木頭，說什麼也不能迫我過着孤獨死寂的生活。知識份子的生活，是很容易陷入孤獨的，尤其像我們這些躲在冷氣室裡的人。」蘋姊：我不客氣的說妳兩句：妳說想跟有錢太太的生活比比往高處攀，諸如想要汽車，愛時髦，祈求於養肥處優高高在上的生活，這樣，妳回頭看看現實的生活，往往便覺得太不如願；妳於是苦悶，氣

憤……；如果妳能俯首看看低層勞苦民衆的，妳就會覺得自己生活中的不如意是微不足道的。

「小子。」她握着我的兩手說：「妳的話也許是對的，在於妳來說……；妳年青，純淨！可是在我，已經快四十的人了，再不舒服的享取幾年，活着的時間也不多了……」

聽了她的話，我失望地搖搖頭……

「妳是好意的，妳是誠懇的，我明白，小子，打心裏感激妳，然而妳要原諒我，我……；我的眼淚噙到喉嚨了。」

……我找喬先生談談吧，讓我也不客氣的說他兩句，「我待着頭對她說。」

——我心裏難過。

八

兩天後一個下午，播完了節目，我到喬先生的學校去，那是在一座山坳的旁邊，跨過了濺濺的溪水，走盡了菓子林，便可到達學校了。我踏着枯乾的樹葉，向小徑走去。一陣陣重音的歌聲吹來，愉快得像是小孩的細手貼在臉上，令人感到一種溫存的撫愛……

一群白衣藍褲的學生，有的坐在樹下談天，有的在遊戲……

「阿姨！」一位學生奔到我身旁，是小寶「小寶乖！」我拉着他的手。



「我在學校叫喬愛群，不叫小寶！」他努力仰起頭告訴我。

「呃，愛群，你爸爸呢？」我彎下身子問「跟我來！」他走向學校！我跟着他，走過了許多好奇的眼光，找到喬先生了。小寶跑回下影中遊戲去了。喬先生把我引進屋裡。

我把秋蘋的情形說了一遍。

「我已經答應她，現在沒法每天回家；可是她不理了，現在倒是她自己不回家睡了，」他憂鬱着臉說：「妳說我怎麼辦？」他攤開雙手，聳了聳肩。

我吃了一驚：「真的」

他看了我一眼，點點頭，苦笑着說：「真的，她是在跟我賭氣了，其實，我在外過夜是不得已的，難道我真的願意離開她嗎？——！我愛她，我從來就愛她，從第一天認識起，覺得她是個伶仃孤女，而且是在兵荒馬亂的時候，我重覺有愛她的責任了！」

「於是，你們就結婚了？」

「是的」

「這樣：單憑憐憫產生的愛，還不是深入了解的，理性的愛！還不是鞏固，思想一致的愛喬先生：請你不要把這次的事情當成只是賭氣，我擔心她有壞的趨勢。」我莊重的說：「事實這樣：一個女人，不必要的在外過夜？……」

他突然變成傻瓜似的呆望着我。

我繼續說：「從她出身的歷史上看！她從相親那兒承受一種要求極端的自由，一種從封建跳出來，而拼命想吸收外界自由的意志！你看……她熱中跳舞，她想做電影明星！想汽車，想漂亮時髦的服裝，左右都證明她有往上爬的幻想，因此你的職業給她不滿，她埋怨，她恨不得你立刻變成一個富翁，以便滿足她一切的享受……！——這是我幾個月來對她的觀察，不知道你以為如何？」

(待續)

懷獄中友人

朱子奇

又是五月天，又是五月的金銅色的陽光，
照耀着柏林五月的廣場。
我獨自在散步……懷念起兩年前的今天，
懷念起一位哥斯達黎加的朋友——莫拉。

反戰的號角吹響着，天南地北的人心，
天南地北的水和土地都震起了回聲。
奔赴和平集會，我們在這裏兩次相見，
這廣場的青石上還留着 對友人的脚印。

但第三次一個朋友不在了，第三次從西邊，
吹來一個不吉的消息：「莫拉被捕！」
自由之鷹被鎖進鐵籠。但我看見他的意志在高飛。
他呼喚着和平與鬥爭在我頭上高飛。

莫拉是這樣的戰士：在友人面前，
他像一位十八歲的大姑娘說話愛臉紅；
但在暴君的法庭上，莫拉是一名英雄！
他那鉛片一樣的面孔又嚴厲又無情。

呵！我記得正當菲勒格爾政府宣佈，永遠
不准「罪犯」再越出一步哥斯達黎加邊疆，
但尼科亞灣的漁夫用小船幫助朋友馳出海洋，
勇敢的莫拉又出現在「北京」和平集會主席台上。

不要說，哥斯達黎加「危地馬拉——國土小，
但我聽見一顆巨大的心在它們胸中跳躍。
不要說，那「北邊的公魔」張着血嘴兇焰高，
但人民知道：公魔死亡的日子遲早定來到！

呵！又是五月的溫柔的風，
吹着五月的廣場耀眼的旗幟。
友人的聲音迴響繞在耳邊；我將用生命去拚掉它。
一旦有哥斯達黎加的叛徒去屠殺兄弟。

友人的形象又出現在眼前；穿一身中國服裝，
胸前掛着中國慶日的徽章閃金光……

在機場告別時他拍拍揣在懷中的「一本偉人的名著」，
微笑着搖頭說：「除非匪徒們掏走我的心」，

好朋友莫拉呵，每一隻囚在鐵籠裏的勇敢之鷹呵，
請收下你們的戰友唱出的這兩行樸素的詩句：
中國的鷹羣，他們曾被鐵籠折磨了多少年呀，
但與鐵籠同亡的是暴君自己而非自由之鷹！

又是五月天，又是五月的金銅色的陽光，
照耀着五月的廣場。
我向前走着想着唱着歌，我覺得鷹的意志在高飛，
我覺得鷹呼喚着和平與鬥爭在我頭上高飛！

一九五四年五月寄於柏林

「彈」的危害

在這廿世紀的社會裡，昌明的科學能很迅速的發展，本來是一件值得人民恭維的，可惜的是此種科學的發達，已給于那些野心勃勃的政治家所濫用了，他們用來製造原子彈，輕氣彈等，以便征服世界，威脅人民的安全。最先受到此種「彈」所侵害的，那便是日本，日本的廣大人民，他們的土地，沿海，數度受到試驗原子彈，氫氣彈的連害，使到他們的子女找不到自己的家，漁夫終天飢餓在岸上。這是那些野心的政治家，不顧人民的安全，而濫用科學的後果。可是人民終歸是愛好和平，維護人權。日本人民為着不願自己的土地，受到外來者的任何「彈」所迫害，他們已經廣泛的起來，數度抗議「彈」的危害。

然而，我們這多難的土地——馬來亞，也正受着「彈」的危害，此種「彈」並不是原子彈，也不會是輕氣彈，而是一種由黃色文化所發明出來，殺人不見

血的「黃色肉彈」，因為它能逐步的麻醉人民，吸嚼人民心身的健康，以及促使社會治安的混亂。

在六七年前，黃色文化會經瀰漫於整個馬來亞，姦殺的事件也接二連三的發生，使到治安當局無從破案。當時有一些正義的人士，不忍親眼看着少數無知的人們給黃色文化的毒素所侵害，就英勇的起來反對「黃色文化」，此舉即刻受到健康的劇團，社團，文化界廣泛的響應。由於反黃的結果，那些變相的藝術就較沉默下來了，姦殺事件也就很少發生，這證明提倡健康文化對於一個健康的國家是有利的。

此種健康的文化本來應給與順利的發展才對，然在此時此地，健康的文化又大大的受到限制，她還不過噴火女郎的噴射「彈」受到默許與怨慮，這不能不使人們懷疑這其中另有用意。

諭令

後話編



許多讀者來信說：「時代報」好像太過注重時評政論而把文藝當為附屬品，並要求我們將「時代報」的文藝水準提高。

經過我們細心的討論後，實在犯了些錯誤；但「時代報」是屬於大家的，我們必定尊重大家的意見。因此，我們從這期起將文藝版改為「椰風」。

和詩人藉「椰風」來聯絡全馬的文藝作家，在馬來亞各處的文藝工作者，聯成一條戰線！讓原是陌生的作家能在「椰風」裏成為互相認識和有聯絡的文藝戰友。在此，我們衷心盼望全馬的作家和詩人們盡力支持這個任務。時時刻刻向我們提出批評和建議，我們必定虛心誠懇的接受大家的意見。

——編者——



怎樣解決失業問題？

向平

新市失業人數迅速增加，使到官方也不得不承認這個事實。據勞工福利部長林有福在立法會議報告說：「到今年二月底，失業人數達到七千二百三十一人。」（新報五六六號。）而價值僅是在失業介紹所已登記的一小部份人罷了，還有大部份失業工人是不願意去登記的，因為失業介紹所根本不能協助工人解決失業的問題。

這個問題如果不能得到解決的話，對社會的治安是一種嚴重的威脅，本國時常所發生的搶劫或勒索，自殺。這些罪惡與不幸都是從此產生的。政府對這問題的處理，只是採取消極的辦法，撥出些微的救濟金，好像這已盡了當政府的最「責任」了。但始終都無能真正的解決這非常嚴重的問題。

照這樣看來，是不是失業問題是不可能解決的呢？是不是命運註定馬來亞的工人應該接受失業的痛苦呢？不！在一個合理的社會裡失業的問題根本是不會存在的，我們可以拿一些新生的國家來證明，在那里人人有工做，有飯吃，生活也隨着增產而逐漸得到改善。治安方面，非常良好。這些已很明顯的告訴我們了，這是整個社會的問題呀！

長期做殖民地主義統治下的馬來亞，造成了工業異常落後，雖然我們有很豐富的資源，但却被搶奪了，當製成物品時又高價賣給我們，本國成爲一個只有消耗而沒有生產的地方。由於我們沒有大工廠，沒有辦法容納大量工人，在殖民地主義的壓制下，輕重工業受了種種打擊，摧殘，得不到發展的機會，而一般反動資本家是喜歡製造更多的失業工人的，因爲他們要實行壓低工資的陰謀詭計，使許多失業工人，在長期失業的恐怖下，只求有口飯吃，不管工資如何低落，待遇如何苛刻，而且使勞工們爲了生活而自動減低薪金，廉價出賣勞力爭飯吃，這樣便達到他們加強剝削的惡毒企圖！

另一重要緣因，就是本國的戰爭已整整打了八年頭了，儘管人民強烈地渴望和平，但戰爭仍舊是更凶殘的更大規模的繼續打下去，在炮火殘酷的轟炸下，農民受了深重的打擊，廣闊肥沃的土地被封鎖了，讓它荒廢掉。這種種無理的措施便變成對付農民，使他們沒有土地好耕種，白白挨受生活的痛苦。還有開礦工人，割膠工人、伐木工人，同樣受了戰爭影響而失業了。而小販也受到無情的取締。在這種情形下，失業還是會不斷增加的，社會的治安也一天比一天的惡化下去。

要徹底的解決失業問題，那就要革除這個不合理的社會制度，爭取國家獨立。只有在獨立與和平的環境下，我才能享受安居樂業。才能建立許多大工廠，大量容納工人，開放所有土地，使耕者有其田，開掘我們豐富的錫礦，全力建設一個新生的馬來亞國，這樣還怕沒有事情可幹呢？因此，我們要早日實現馬來亞和平！立刻結束殖民地統治！

來吧！快把生活來改善

雲峯

近年來，星洲工運的蓬勃發展，各行業的工友在民主政治的啓發下他們的覺悟日益地提高，大部份的工友，在他們強而有力的工會領導下，已取得了生活的改善。但是我們這酒吧、餐業的工友的生活，爲什麼，一直至今前還不能獲得改善呢？一方面由於工友一向的散漫不團結，另一方面，又因爲我們工會成立的時間不久，所以，不能趕上各行業工友的鬥爭行列，這是我們感到最遺憾的！

但是，今天我們已經覺醒了，我們再也不能受人家的壓迫與剝削了。我們應該團結起來，爭取提高我們的生活待遇，爭取我們應該享受的權利。這就是說：爲了要趕上時代，趕上各行業工友，與爭取我們合理的生活制度，因此，就必須通過我們的工會來向資方提出要求……

工友們！我們大家都知道，今天我們處在這種的環境中，要完成這項重大的任務，並非是一件容易的事，不過，我們也不應過於強調困難；而放棄我們的

任務。我們堅信，祇要大家能够認清目標，團結一致，無論任何的困難，都能在具體的力量下克服的。親愛的工友們，爲了要實現我們工會的宗旨，我們應該緊緊的團結在我們工會的周圍，勇敢地面對着現實，以實現我們的目標！

工業自動化 工人

我在報上看到這樣的一段新聞：「（倫敦六日路透電）在本日英國各地慶祝五月節之集會中，許多演說者提及工業自動化對英國工業職工聯合會可能發生之影響。彼等並提及柯文特里市史丹達汽車公司僱員一萬一千人之罷工。」

史丹達公司之罷工已進入第二週，事緣公司宣佈，今夏將以四百萬磅改裝新機器，在此期間，將辭退製造拖拉機之工人三千餘名……」（五月九日星洲日報）

從這一段新聞里，我們可以看到，大資本家爲了提高生產，減低成本，以便賺得更大的營業利潤，改裝新機器，把工業生產自動化，辭掉大批工人，不是把工人的生活置之度外，不理工人的生死存亡。這是一件多麼殘酷的事實。

英國史丹達汽車工廠工人，爲了爭取自身的生存，職業的保障而罷工了。

但，這並不是說，工人反對工業自動化。

本來工業自動化，是社會進步，科學發達，人類走上更幸福時代的好現象；我們工人是沒有理由反對的。因爲工業自動化之後機器代替了人力，而用機器生產物品，定比人力生產物品，來得快，來得多，這樣便減輕了工人的勞動力，減短了工人的勞動時間，而又同樣地可以供給社會足夠的需要。同時工人的生活與工作條件都得到改善。根據上述來說明：「……史丹達公司之罷工工人並非反對工業自動化，而係爲勞資須事先商量之原則而爭。政府須設法使新機器成爲一件好事而非壞事……」（同上一段新聞）

可是不幸得很，英國工業的發展，科學的進步，不但不能改善工人的生活工作條件，反而招致工人的失業及痛苦。

從以上的新聞看來，若是在一個資本主義國家里，科學的進步——工業自動化，祇有造成勞動人民的失業及痛苦，並成為大資本家剝削工人與壓迫工人的殘酷工具；而相反的若是在一個合理的社會制度里，工業的自動化，才是對工人有好處，才是幸福的。

為統一反黃運動而努力！

鴻聲

一百多年來在殖民地政府統治之下，受着剝削、奴役的苦難人民，已經認識了這痛苦是誰給予的，因此他們統一喊出了藏在心裏很久的「孟迪加」，要過着一個和平、自由、平等的馬來亞，唯有結束殖民地的統治。

我們很明顯的可以看出，殖民地主義爲了想長期的來統治馬來亞，它以麻醉人民思想的黃巴文化來宣傳，並作其統治的目的。

當我們踏進這都市每個角落，便可看到帶有色情毒素的書報遍佈的擺在我們眼前，電影院所映的都是肉麻的，廣播電台每天所播的是唱那淫靡的歌曲，黃色的文化它只能引誘青年走上滅亡，不知侵害了多少善良的人民，黃色文化只是增長殖民地的統治。

最近從報章上可看到由香港各地來星表演的歌舞團，所跳的是大腿舞，而且近來還新發明一種叫「A彈」，「N彈」之類，這些彈比任何炸彈來的可怕，使無數的青年日夜沉迷在色情的毒害，但在殖民地社會里這類東西沒有得到消除，反而受從德和鼓勵，而健康的文娛活動，却受到統治者地摧殘。

目前新市各文化團體，雖然已提起反黃旗幟，把健康的文化帶給羣衆，但是還不能很普遍散佈在每一個角落，尤其是去年很多團體的遊藝晚會的演出，才使很多青年覺悟了，爲了能使各階層人民接受起見，文化團體應該更積極地起來，把健康的文藝介紹給每個青年。

近兩年來工人爲了改善生活待遇，工會很蓬勃地成立起來，爲了能使每個工友能提高文化認識起見，各工團已經如火如荼的展開文娛活動，使工友們認識

了生活的意義，才能展開鬥爭，爲了能鞏固工會之下，文教股應更積極地起來展開活動。

幾年以來各種健康的刊物不能出版，爲了維護民族教育和消滅黃色毒素，文化工作者，在那種種的壓制下，都很勇敢地站起來了，他們出版的刊物，反映了馬來亞現實的生活，喊出了人民痛苦的呼聲。

馬來亞正步向獨立的國家，在這殖民地主義尚未死亡的今日，人民還是過着那奴役的生活，黃色文化在統治者鼓勵下漸漸的發展，爲了禁止黃色文化的存在，停止大跳舞的蔓延。這是每個人應有的責任，尤其是文化團體，工會，出版社，更應該統一起來，羣力高舉起反黃之旗幟，使這枝壯大的生力軍能把全馬的色情文化全部掃光，把健康的文化介紹給大衆。

最後，我在這裏號召：

全星各團體爲統一反黃運動而奮鬥到底！

漫談批評與自我批評

小珠

俗語說：「流水不腐，戶樞不蠹」，這就是說東西應該在不停的運動中才能防止了腐爛。對個人來說，如果我們能用批評與自我批評的精神來檢討自己，就能防止走向脫化墮落的道路，才能跟着時代的進展，並在工作中能勝利的前進。

一個人並不是生出來就是個十全十美的人，特別是生長在殖民地社會的人，更容易受殖民地社會裡的各種錯誤思想與落後表現所影響，腐蝕。因此，如果我們不常常發揮批評與自我批評的精神來檢討自己，把錯誤清除掉，就會使自已受舊社會壞影響，最後走向脫化墮落。

怎樣地進行批評與自我批評才是正確呢？

第一，要勇敢大胆向各種各樣的錯誤與落後表現提出批評，做到「知無不言，言無不盡」，才能使錯誤得到糾正，優點得到發揚。

第二，批評與自我批評不應是應時的東西，而是應該把它當作日常的工作和生活中不可缺少的一部分。

第三，應該認識批評與自我批評的目的是爲了「



頭家否認了條約書(木刻)

于飛作

懲前毖後一和「治病救人」的。在進行時，一定要有重心，有原則，不要不分輕重緩急，只求一時的喜歡，同時也要注意方法和態度。

但是批評與自我批評，並不是說，只要批評缺點，不發揚優點，相反的，我們主張在進行批評時，應同時表揚優點，但是在表揚優點時應該注意的並不是爲了討好對方或怕對方生氣，就只表揚他的優點，不敢批評他的缺點，或甚至把他的缺點也來當做優點，如果這樣不但不能幫助對方克服缺點，相反的是會使對方的錯誤和個人英雄思想更嚴重的發展。

批評與自我批評對我們是這麼重要，那麼我們就應該很好的來掌握它。

把 握 時 間

少言者

「強調休息」讀後感

「凡人都有兩種教育，一種是受自他人，一種是得之自學，而後者更來得重要。」

——吉賽

在一個星期日的晚上，我像往日一樣的，懷着一顆向大家學習的心，到工會去參加讀書會。提起我們的讀書會，在整個的文娛活動來說，是最沒有成績的一組，從開課到現在已經有幾個月的時間了，可是參加的人數却不見得熱烈踴躍，而且，近來好像反而減少了一些似的，關於這一點，雖然說是由於工友本身的認識不夠，認為：我們現在已會讀書會寫了，還學些什麼？教的課本太淺太枯燥，每一星期日才一晚，這學不到什麼的。星期日是難得的假期，怎好去傷腦筋？我們應該休息休息，或是看電影，好好的享受一番才對。教的人程度不夠。會所吵雜，學習的環境不好，有一些年老的工友則認為：向年輕人學習，那簡直是太失體面了……以上種種，儘可說是一般不要參加讀書會或集體學習的工友的一種藉口吧了。其實對讀書會不感興趣，冷淡和忽視的最大原因就是一般工友不會了解到我們辦讀書會的主要目的是什麼？所以說；關於如何鼓勵工友熱烈參加讀書會的這一責任，是應該由文娛股各工作者去負起的，我們應該用種種的方法（包括通過壁報，口頭等）去向還沒有參加的工友展開宣傳與解釋。爲了搞好我們的工會，加強我們的團結，教育工友，提高工友的文化水平，消滅黃色的文化。那麼，首先就要從基層做起。這也就是說：我們要大家來參加讀書會，參加集體的學習，充實自己。

那一晚，我們讀的是「強調休息」那一課，到來

的工友雖僅十多人，但是我們學習的情緒却非常高漲。「強調休息」那課書的文句雖然很淺白，但是內容却有意義。它不僅教導我們應該怎樣利用空暇的時間和怎樣去把握時間，另一方面，它也給我們指示出：要有勁的學習，首先就要有堅強的意志和有恆心。

由於時代不斷向前推進，今天，我們已經認識到我們是勞動創造世界的工人。但是，過去一路來，因爲我們都是被壓迫在殖民主義的統治下過日子，我們日以夜繼的流着血和汗，出賣我們的勞力，爲統治者增加財富，可是，所得到的是吃不飽餓不死的待遇，過着牛馬不如的悲慘生活。並且，我們全得不到自由與保障。貧困，失業，病疼……在威脅着我們，因此，我們工人子弟也失去受教育的機會了。

因此，造成今天普遍的文盲的最大原因就是殖民地政策；同樣的，文盲也是殖民地統治下的必然產物。因爲，在統治者的想像中，假使每個工人都受教育的話，那麼每個工人都熱愛真理，懂得自由。那麼，有朝一日，它的統治不是動搖要垮台了嗎？所以，統治者就想出新的花樣來，向人民儘量的灌輸殖民地文化和推銷黃色的文化，來麻醉人民的思想，冀以繼續鞏固它對殖民地人民統治的美夢。

在世界民主潮流的衝激下，今天，所有的勞苦大眾都已經覺悟了，站起來了，他們不但認識到不自由的痛苦；同時也認識到不懂文化的痛苦。他們已展開了向不合理的社會制度的鬥爭，他們要求改善生活待

遇，要求民族文化的自由發展，要求人權得到保障，要求言論，出版，結社等的自由，要求結束殖民地的統治，要求建立民主、和平，獨立的馬來亞國。非常明顯的，從這種種的鬥爭表現中，我們可以清楚的看出，工人階級已不再是被壓榨的羔羊了，他們不但用勞動創造了美好世界，而且也是新時代的先鋒。

今天，工人兄弟雖然已深深體悟到過去被壓迫，被剝削，被奴役……的原因是自身缺乏對文化的認識，沒有發揮團結，加緊的學習，充實自己，使到每一位工人兄弟在這新的時代中，担負起改造社會的一份責任。

目前，以我們的一般生活情況來說，在學習方面對着種種的困難的，諸如時間和客觀環境等等。但這並不能就肯定的說我們不能發展開學習，我們不應該過份強調客觀環境的限制的困難，我們要加強主觀的力量，把它克服過來，也就是說：只要我們立下堅強的意志和永恆的心，那麼，時間是把握在我們的手中的。

「強調休息」雖說是淺短的一課書，但是，它却給予我以很大的啓示和鼓舞，它不但使我認識了以上的各種問題，同時，也使我體驗到集體學習的益處是多麼大的。

最後，我要向各位尚沒有參加讀書會的工友們呼籲：我們趕快去參加讀書會，參加集體的學習，充實自己。



幾個常見的名詞的簡釋

陽芬先生：

我是一個知識淺薄的青年，現有幾個問題，煩請先生代為解答：

- (一) 僑教與華文教育有沒分別？
 - (二) 馬來人與馬來亞人的區別在那里？
 - (三) 官方語言與國語一樣嗎？
- 以上問題，請早日在「讀者信箱」回答，是盼！此致

敬禮！

王惠君：

編者謹就淺見所及，對你的質詢，答覆如后：

(一) 僑教與華文教育：依照字面來講，僑教是指僑居者（此處作華僑解）的語文教育而言，華文教育則係指華族同胞的語文教育。兩者之間，有絕然不同的分別。以往，我們都以僑民自居，稱中國為祖國，把馬來亞當作第二故鄉。今天，這種觀念，已根本的起了動搖。大家都以為，我們的祖國是馬來亞，而不是中國。雖然，馬來亞不是我們的祖國之爭，還沒有達到一完全一致的結論，但是，事實上，絕大多數人都默認了馬來亞是我們的祖國。既然，我們承認自己是馬來亞國民的一份子，我們就不再是僑民了，而是堂堂正正的馬來亞人！因此，我們如果將自己的語文教育稱為僑教，就會成為笑話，這是我們為什麼稱自己的語文教育為華文教育的原因，而僑教與華文教育的分別也就在這里。

(二) 馬來人與馬來亞人：一個國家有一個國家的構成民族。就以大家所熟知的中國而言，中國的構成民族，除了漢族之外，還有滿、回、藏、苗、僑等族，這些民族，都是中國的構成單位，都是中國人。

同樣，我們的祖國馬來亞，也自有其構成的民族。馬來亞的構成民族，包括華、巫、印三主要民族以及少數其他民族，而馬來族（即巫族）就是馬來亞國構成的一個民族單位，所以，我們說馬來人，所指的就是巫族同胞，而馬來亞人就不不同了。馬來亞人是馬來亞國國民的統稱，華族、巫族、印族等都是馬來亞人，所以，馬來人與馬來亞人所包含的對象完全不同，前者單指巫族，後者却包含華、巫、印等族。

(三) 官方語言與國語：官方語言與國語，所指稱者，在基本上有所不同。國語是代表一個國家對外來往的語言，故稱國語；官方語言則是政府機關對內所施用的語言。國語只能有一種，而官方語言却可有一種以上，有國語與官方語言同時兼有的國家，多是民族什居之處，而主要民族的人數又相差無幾。在主要民族單一的國度，就沒有所謂官方語言與國語了，中國即是一例。中國的國語都是對內對外通用的語言。我們的祖國馬來亞却不同，這裏，有華、巫、印等民族，如果，單有國語，而無官方語言，那麼，政府的通告，只有某族明曉，其他民族就無從知悉。在目前，馬來亞的官方語言是馬來語與英語，現在，有人主張馬來亞的國語應為馬來語，而官方語言應加上華、印語。這一主張，是完全合情合理。上面已講過，馬來亞是華、巫、印三大民族及其他少數民族構成的國家，就中以巫族歷史較久，人數又比其他各族為多，所以，巫語就應成為國語，又因華、印族人數佔人口總和的比例頗高，所以，應列為官方語言。簡而言之，官方語言是政府機關公告上採用及官場上通用的語言，國語則是代表國家對外所用的語言。

• 陽芬 •

談「認識」

英越

人之所以被稱為「萬物之靈」，是因為人有完備的思想，能够認識客觀世界，反映客觀世界，且能改造客觀世界，使之合於自己的主觀意志，這是其他動物所不及者。

什麼叫做「認識」？簡略地說，「認識」就是客觀世界在我們腦子裏的反映；而所謂客觀世界乃是離開人的意識獨立地存在着的东西。人們是不能離開客觀世界獨立地存在着，因此，當我們一與客觀世界的某些事物發生接觸時，便產生種種的感覺，這便是初步對事物的認識。

在人類認識過程中，當我們與客觀事物發生接觸時，首先必然要通過各感覺器官（眼、耳、舌、鼻、皮膚等），獲得各種感覺，這是知覺的基礎，是認識的初步。

通過了各感覺器官，認識了事物的表面、現象、外部聯系的東西，但這只是認識的初步，不能懂得事物的本質及全部。這種認識，謂之「感性認識」。

在「感性認識」之後，必須要有「理性認識」（或理論認識）。凡事物必有其發展規律的，因此，我們要懂得其發展規律，認識事物的內部聯系，內在矛盾，便必須通過感覺而達於思維，反覆推敲事物的內在矛盾、本質；經過了許多感性知識的綜合、分析、比較、研究，更全面地去認識事物。這是認識的更高階段。這樣的知識謂之理性知識（或理論知識）。

「理性認識」與「感性認識」必須是統一的，「感性認識」是「理性認識」的基礎，離開了「感性認識」也就無所謂「理性認識」。

「理性認識」之所以與感性認識不同，乃因感性的認識只是認識了事物的片面、現象、外部聯系的東西；「理論認識」則大大變動了「感性認識」。它認識了事物的全面、本質、內部聯系的東西，掌握了事物的內在矛盾及其發展規律。

到達了理論的階段，雖說已是全面地認識了事物的本質，但這並不完全証實了理性知識是唯一正確的，因而，在這之後還得把理性知識送到實踐的烘爐裏去考驗，才能証實其是否正確。

華文教育史寫上新的一頁

光洋再度展開「建中」運動

· 丘英 ·

儘管華校的發展，受到不合理的教育政策的嚴重打擊，儘管華校的發展，在無理的歧視下遭遇到種種人為的箝制，可是這些，都不會使華校的發展停滯不前，剛好相反，華校的發展只有與日俱進，永遠向前，向前！今天，光洋學校的展開轟烈的一建中運動，就是再好也不過的實例。光洋學校由幾十名學子的簡陋小學而至擁有千餘名學子的著名學府，現在，又跨進一步的擴充校舍，增辦中學，這不但是光洋的光榮，且亦是每一位華族同胞和所有愛護民族教育人士的光榮！還不單如此，光洋一建中的壯舉，必將在華文教育史上寫上光輝的一頁，為華文教育的發展，奠下一塊堅固的基石。因此，對光洋作一番介紹以及促進社會人士對有關光洋一建中一各方面的明瞭，就顯得有某些價值了。首先，讓我們從光洋的歷史談起。

她有卅八年的桑滄史

光洋創辦至今，已有卅八年的悠久歷史。卅八年來，光洋在歷任董事的苦心經營、社會人士的鼎力支持以及教、學、校友的精誠合作下，校務蒸蒸日上，成為後港區聲譽最著的華文小學校。

光洋創辦之初，學生人數，只不過區區幾十名而已，校舍也簡陋得可憐，可是今天，她已是一個規模宏大、學子衆多的學府，像一個巨人似的，莊嚴地屹立在後港的土地上。凡是住在後港區的民衆，對教育事業稍有關心者，一談到光洋，都會翹起姆指，說：「光洋真辦得不錯！」

卅八年來，光洋不知爲社會作育了多少英才，卅八年來，光洋不知孕育了多少優秀的兒女，爲社會人謀求福利。

今天，我們所看到的是光洋的成就，可是，在這卅八年的過程中，光洋的發展，並不是一帆風順，她曾經歷過不知幾許的艱辛危難，然而，在熱愛光洋的有關人士的苦鬥堅撐之下，她衝破了一道困難又一道的困難。最近的前幾個月，就有某些別有企圖者，製造創立一光中一必敗的謬論，希圖打擊人心，并通過種種方法，誘惑董事部斷送光洋的前途，使光洋變成徒有中文之名而無中文之實的華校。然而，光洋的答覆是：我們要用自己的手把中學部校舍建立起來！

筹建中學之議始於四年前

光洋的筹建中學，四年前即已開始。當時該校董事深感於

地廣人衆的後港區，沒有中學校，對有志再求深造的小學畢業生，實是一大憾事，加以該校學子日衆，原有校舍不敷應用，因而組成了一「光洋籌建中學委員會」，專司籌募建中及擴充校舍基金之責。由於人力所限，致使工使進行得不很圓滿，後來不知怎的竟聲消跡匿，籌建中學運動因而停頓了一個時期。去年光洋校友會以建中不刻容緩，多方催促董事部再度展開籌建中學的工作。是時，後港區一般民衆，也以爲光洋建中工作，若再停止下去，終不是善策，大家都焦待光洋建中工作能再度推行。

筹建中學的再度展開

董事部在校友會的熱情鼓舞和廣人民衆的逼切要求下，終以大無畏的精神，毅然決然地再一推動籌建中學運動，并邀請校友會加入建中籌委會，共同努力，光洋董事部此一賢明之舉，使到後港區民衆，莫不雀躍萬分，尤其是那群年青的華文教育培育出來的兒女——光洋校友——，更不待言。

在此次籌募基金的預備工作上，光洋校友有許多良好的表現，他們爲了母校的建中，不惜犧牲一切，使到董事們大爲感動，並認識到羣策羣力的偉大。他們堅決的表示：一定要把光洋中學建立起來，以符衆望！

今天，人們可以看到光洋的年青高德邁的董事先生們常和年青的校友，友愛地相處在一塊，互相交換意見，一種共同的偉大願望，將他們水乳似地融合起來。

新任校長鄭先生，長校時間雖僅不過數月，可是，由於籌建中學的工作，和校友們的關係，却無限的親密，他說：「我要把休息的時間減少，擬定開辦中學的詳細計劃，保證校舍一建成，中學部就立即開辦。」

新任董事，籌募建中委員會募捐副主任陳先生，也令人感動地表示：「我要出錢出力的完成建中之舉，爲了建中，我願付出我所能付出的一切。」言意之間，大有毀家與家的氣慨。總之，光洋的董事、教職員，對此次的建中，都抱着無比的信心，只許建中成功，不許失敗。

光洋校友會竭力協助建中工作

光洋校友會成立以來，對母校的關心，無微不至。去年的會員大會上，曾通過兩項議決案，即以舉行遊藝晚會的方式爲

簡覆

黃福來君：

(一) 投來本報的文稿或文件，郵寄最妥。

(二) 郵寄的文稿或信件，當然應付足郵資。

(三) 發表過的稿件，如作者沒有聲明欲退回者，我們概予廢棄。

(四) 不合用的稿件，作者如事先聲明欲退回并付足退稿郵資者，我們都會寄返與作者。

施子明君：

最足以驕傲的青年，是富有強烈的正義感與熱愛真理的精神，而你正是這樣的一個青年。是的，你應該爲自己的家長的剝削行爲而感到可恥，你應用自己的努力去換取生活的麵包！然而，我們也不否認，在這畸形的社會里，勞動者的生活，有如牛馬，且得不到絲毫的保障。可是，這不應該使自己產生逃避現實的念頭，而應該使自己更堅決地和所有同命運的人們，合力爭取幸福美好日子的到來，因而，你就沒有理由離開這里！

現在，謹將詢問諸點，按次簡覆於下：

(一) 中國最需要者係有專門技術的人才，同樣，我們的祖國馬來亞也需要有專門技術的人材。

(二) 相信中國會有訓練印刷技工的專門學校，至於本坡則尚未聞有此類學校。至於他種技術專門學校，中國與本坡都有。

(三) 不論現在也好，將來也好，也不論你有沒有專門技術

母校籌募建中基金與促使中學部校舍及早創立。如今，眼看着建中運動的再展開，光友會全體會友，都興奮得非筆墨所能形容。現在，光友會已傾全力於籌募母校建中基金的工作上，并組成了廿隊的募捐隊，每日出動募捐，他們說：「我們要走遍星加坡的每一個角落，向每一個人募捐！」

上星期六晚上，全體募捐隊員，在該會曠場舉行了一個聚會，會上大家一致表示要堅決的執行任務。發言的時候，有幾個募捐隊員，激動得流出眼淚說：「母校建中尚未完成的一天，我們就不放下我們的任務。我們絕對要把母校中學建立起來，爲了母校中學的建立，我們沒有什麼不可犧牲！如果，把建中的工作當成一場戰爭，我們就是這場戰爭的英勇鬥士！」他們那種慷慨激昂的說話，真的會使人聯想起獻身衛國的戰士。

隔日上午（即星期日），光友會假母校禮堂召開會員大會，幾百顆心，包裹着一團火，幾百張咀，發瘋似的喊着：「誓把中學建！」

在會上，募捐隊員像七戰場殺敵的鬥士，舉起手，當着幾百張嚴肅的臉的面前，宣讀從心底里迸發出來的誓詞：「我們感到無上的光榮與驕傲，今天，我們能爲母校籌募「建中」基金而貢獻一份力量，挑負起募捐的重任，同時，我們也覺得我們並沒有辜負母校栽培我們的苦心，能够在母校需要我們效勞的時候，毅然地爲母校而竭盡棉薄。」

幾許日子以來，我們無時不刻的企望母校中學部，早日創立，如今，當母校再度展開籌募「建中」之際，我們怎能不用最實際的行動，促使母校中學部校舍，從速興建起來？我們又怎能袖手旁觀；空喊母校中學部應速即設立，而不投身籌建的工作？因此，我們義不容辭地、自動地參加實際工作——籌募母校建中基金。

我們會知道，籌募母校建中基金的工作，不是輕而易舉的事，然而，爲了母校，更爲了華文教育，在此，我們抱着剛強的信心，當着大家的面前，莊嚴地宣誓：我們將始終地本着華文教育培育出來的兒女的優良傳統精神，以鋼鐵的意志，粉碎一切在工作中碰到的困難；以無比的魄力，完成光榮的任務。我們沒有猶豫的堅信：母校「建中」的壯舉，必定會獲得廣大社會人士的大力支持；母校建中的計劃，必定會在大家出錢出力下順利實現，因此，我們絕對相信，我們必能光榮的完

成任務，努力爲母校籌募「建中」基金而奔波。最後，讓我們再鄭重地向大家保證：我們一定要完成所負起的重任，我們一定要把一切交給籌募母校「建中」基金的工作。

我們懷着赤子之心！——
祈祝母校中學部成立在即！
歌頌華文教育萬歲！萬萬歲！——

光友募捐隊第一天的出動

光友募捐隊於本星期一正式出動募捐，初步統計，當天募到的義款，數達四千元左右。

當天下午六時左右，記者踏入光友會會所時，首先映入眼簾的，是一群年青的男女會友，他們熱烈的談着募捐的事情，忙了一整天，他們還沒有絲毫疲倦的表示，青年特有的熱情，在他們身上充分的流露出來。

從他們的口中，記者得到許多動人的故事。

異族同胞慷慨解囊：有幾隊募捐隊員都說，當他們向異族同胞勸捐的時候，異族同胞都熱心地捐助，就中有一個印度築路工友，把袋里僅有的全部財產二元多，捐出二元，餘下不足的一元，是中餐與晚餐的餐費！

捐出全部收入：有一個做小生意的華族同胞，當募捐隊向他募捐時，他立即把錢箱里的當天全部收入傾倒出來，就在他要把捐款交給募捐隊員之際，突然把手縮回來，呆望着站在身邊的貧血的孩子，最後，他終於把捐款放在募捐隊員的手上。募捐隊離開時，大家的眼角上都掛着淚珠。

「這是一天的菜錢！」：有一隊募捐隊，走進一間矮陋的茅屋，一個老公公正想把手上的錢交給拿着菜籃的老太太，看見募捐隊走進來，他懶懶的問他們來幹什麼。當他明悉他們的來意的時候，他把手上的錢全部捐出，老太太忙喊着：「這是一天的菜錢，捐出去，不必買菜！」老公公說：「爲了光洋起中學，無要緊！」後來還是募捐隊員過意不去，還了一部分給他們。

聽了上面的故事，又看了光洋董、教、校友的表現，記者離開光友會會所時，不禁默默地對自己說：「光中一定能建成！」

，你都應留下來爲祖國而服務。
阮福泉君：

承蒙「過獎」，愧不敢當！本報素以服務讀者爲宗旨，讀者若有疑難，豈可不竭盡所能，協助解決？

今編者就能力所及，將尊問略爲答覆：

(一)女士與小姐之釋意，編者覺得上期所答，并無不妥之處，若他人另有新解，則又作別論，惟事實如此，當不能強辯。至於影星歐陽××、歌星劉××等，已是羅敷有夫，且膝下有了兒女，人們還冠以小姐稱呼，那是因爲她們是藝人的緣故，但却不能因而將小姐的一般釋意另作他解。

(二)怎樣的影片才是好的影片？不是三言兩語所能闡明，不過，凡是够稱得上好的影片，首先，要使觀衆看了能從中得益，其次，還要具有不凡的藝術性，換一句話說，備有高度思想性與藝術性的影片，才是好影片。

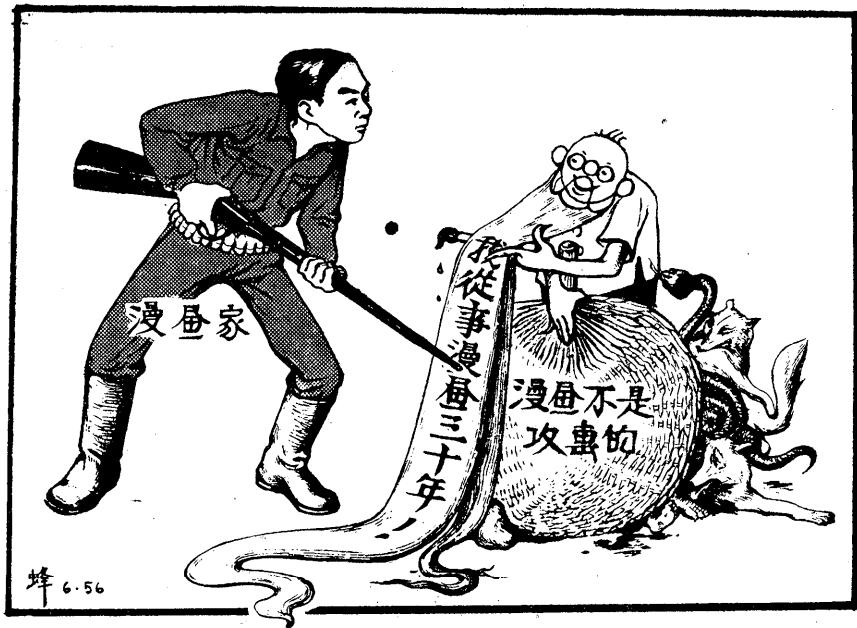
(三)編者可再肯定的說：凡在本報發表過的稿件，都會酌致稿酬。你的大作會在本報發表而未有收到稿酬，如屬事實，必當補發。

(四)玉照多用作稱謂年青女子的像片，肖像是指尚還活着的像片。

(五)初中程度。

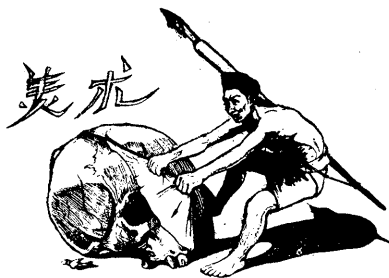
(六)承認馬來亞國抑或中國爲祖國？這須看你所要效忠的對象而定。你若是在本地出生，照理應承認馬來亞國爲祖國才是，這正如你應承認生你、養你者爲父母一樣。
(陽芬)

獵人是專門打野獸的！

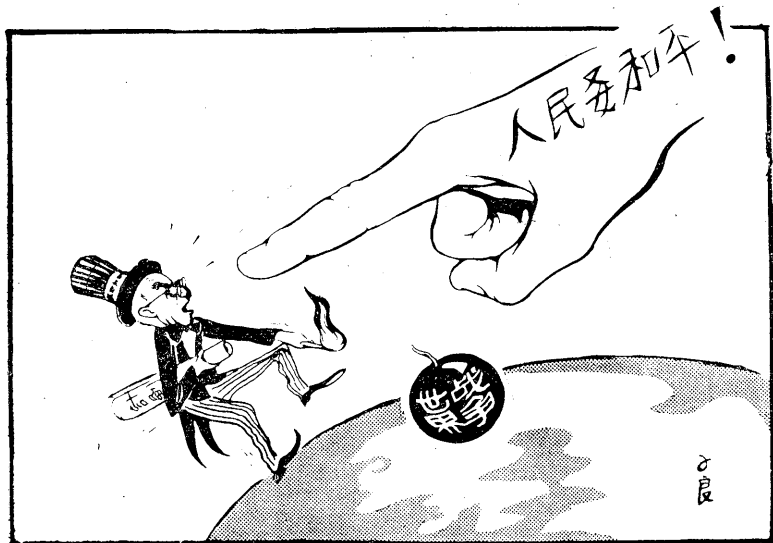


蜂 6.56

• 蜂 •



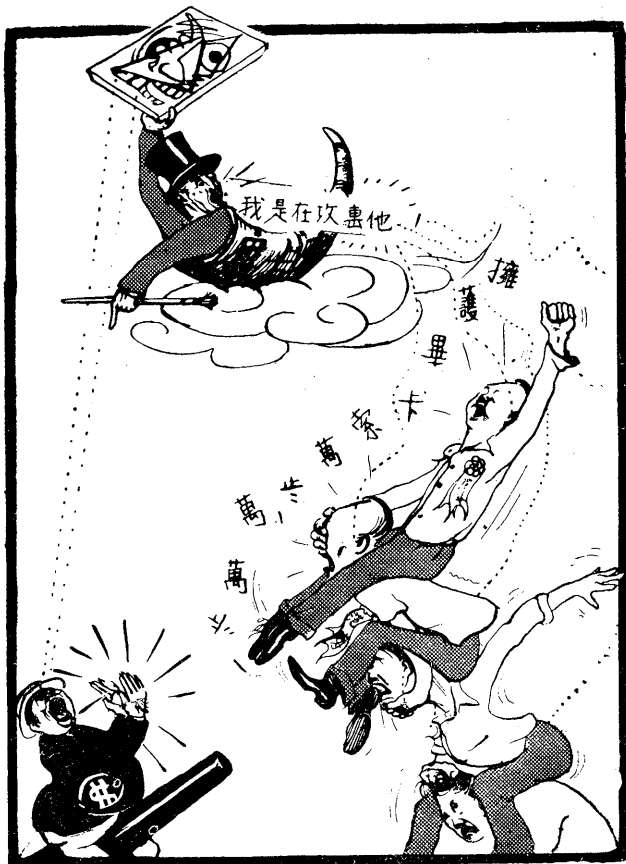
美術



制止他！

• 子良 •

子良



畢卡索的言行！

• 薛爾達 •